Trinidad • lunes 07 de noviembre de 2011 • Año 24 • N° 8702 • 28 págs. Editorial Tiempos del Beni S.R.L.

INDÍGENAS - GOBIERNO

## Debatirán tres puntos de la reglamentación de la Ley Corta

NACIONALES PÁG. 16

## Monseñor Gualberti pide a bolivianos mantener encendida llama de la fe

NACIONALES PÁG. 2

35° máx 22° mín
Pronóstico del clima
Mayormente nublado
Fuente: www.senamhi.gob.bo

Dólar
COMPRA Bs6.86
VENTA Bs6.96

Diario de circulación nacional

# LA PALABRA DEL BENI

Decano de la prensa beniana

Trinidad Bs3.-
Resto del País Bs3.5.-

NOVIEMBRE CULTURAL

## Exitosa Maratón de Pintura sobre el TIPNIS

*Los pocos espacios para pintar resultan insuficientes para la cantidad de interesados.*

*(Ver Pág. 8).*

## Cáncer de cuello uterino con mayor incidencia

*La oncóloga Ingrid Hurtado, reveló que este mal ya no es prioridad en otros países, especialmente los desarrollados, sigue teniendo mayor incidencia en las mujeres bolivianas. .*

*(Ver Pág. 9).*

## Concejal observa proyecto de plaza Pompeya

*Aparte de la calidad de los trabajos, observan la falta de seriedad en la continuidad de la ejecución.*

*(Ver Pág. 7).*

CONIF

## Mujeres comprometidas con el voluntariado

*En sus 34 años la institución entregó el reconocimiento "La Kantuta Dorada".*

*(Ver Pág. 6).*

IGLESIA CATÓLICA

## 130 niños recibieron su Primera Comunión

***Los pequeños iniciaron su preparación en marzo, antes del inicio de la Cuaresma para recibir uno de los sacramentos que permiten un encuentro verdadero con Jesús y el comienzo de una nueva etapa de crecimiento cristiano.***

*(Ver Pág. 9).*

MOTOCICLISMO

## Finalizó quinto campeonato

*Se contó con un buen número de participantes y el apoyo de la población de Puerto Almacén.*

**(Ver Suplemento Deportivo)**

## Una venezolana se coronó Miss Mundo 2011

*Ivian Sarcos, de 22 años, se llevó el título en la ceremonia realizada en Londres. Es la sexta corona que consigue ese país. Las representantes de Filipinas y Puerto Rico la siguieron entre las más bellas.*

INTERNACIONALES PÁG. 14

TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL

# Dio a conocer lista de ciudadanos elegidos al Órgano Judicial

Wilfredo Ovando explicó que finalizó el cien por ciento el cómputo de las elecciones para el Órgano Judicial en los nueve departamentos. Señaló que con esta labor los Tribunales Electorales Departamentales ya cumplieron con su misión.

**La Paz (ANF).**-Estedomingo se dio a conocer los cómputos finales departamentales y la próxima semana se conocerá el cómputo nacional total de acuerdo a los resultados de los cómputos departamentales. El Tribunal Supremo Electoral se reserva la potestad de revisar los posibles errores que hubiera en las sumatorias finales.

A tiempo de explicar que finalizó el cien por ciento el cómputo de las elecciones para el Órgano Judicial en los nueve departamentos, Ovando manifestó que con esta labor los Tribunales Electorales Departamentales ya cumplieron con su misión.

"Hasta este momento se tiene el computo al cien por ciento, realizado por los nueve Tribunales Electorales Departamentales, porque el cómputo en la ciudad se realiza a partir de la siguiente semana, en el transcurso de la siguiente semana estaría saliendo el computo nacional", sostuvo.

En el Consejo de la Magistratura se posicionó como titular la ciudadana Cristina Mamani Aguilar con 461.418 votos (26,3%); mientras que el ciudadano Freddy Sanabria Taboada con 153.334 votos (8,8%); y en tercer lugar la ciudadana Vilma Mamani Cruz con 152.269 votos (8,7%). Roger Gonzalo Tribeño Herbas con 139.614 votos (8%) y Ernesto Aranibar Sagárnaga con 120.010 votos o el (6,8%).

Esos cinco ciudadanos serían los futuros titulares del Consejo de la Magistratura que obtuvieron los porcentajes más altos en la elección realizada el pasado 16 de octubre. Quienes obtuvieron por debajo de esos porcentajes podrían ser considerados como suplentes.

En el Tribunal Constitucional Plurinacional se tiene los siete porcentajes más altos y son titulares Gualberto Cusi Mamani con 276.031 votos (15,7%), Efraín Choque Capuma con 185.794 (10,6), Ligia Mónica Velásquez Castaños con 127.631 (7,3%), Mirtha Camacho Quiroga con 104.631 (6%), Rudy José Flores Monterrey con 101.481 (5,8%), Nelly Virginia Andrade Martínez con 92.340 (5,3%), Zoraida Rosario Chamez Chire con 89.370 (5,1%).

En el Tribunal Agroambiental se trata de siete titulares y son Bernardo Guarachi Tola con 292.601 votos (16,5%), Daysi Villagómez Velasco con 159.998 (9%), Gabriela Cintia Armijo Paz con 124.571 (7%), Javier Peñafiel Bravo con 101.670 (5,7%), Juan Ricardo Soto Butrón con 95.226 (5,4%), Lucio Fuentes Hinojosa con 94.375 votos (5,3%) y Pati Yola Paucara Paco con 81.940 votos (4,6%).

*El presidente del TSE, Wilfredo Ovando, dijo que la próxima semana se conocerá los cómputos finales a nivel nacional. Foto ANF*

En los tres estamentos antes mencionados del Órgano Judicial la votación fue de carácter nacional de los nueve departamentos. En tanto que para el Tribunal Supremo de Justicia que fue de circunscripción departamental donde se eligió a un magistrado titular y un suplente.

Entre los titulares de los nueve departamentos se tiene que en Pando se eligió a Norka Natalia Mercado Guzmán con 10.191 votos (76,6%); en el Beni a Gonzalo Miguel Hurtado Zamorano con 23.472 votos (56,9%); en Santa Cruz a Jorge Isaac Von Borries con 155.681 votos (56,2%); en Tarija se eligió a Antonio Guido Campero Segovia con 35.036 votos (51,3%); en Potosí se tiene a Pastor Segundo Mamani Vilca con 51.246 votos (41,1%); en Oruro se tiene a Rómulo Calle Mamani con 59.073 votos (56,4%); en Cochabamba a Fidel Marco Tordoya Rivas con 149.057 (42,4%); en La Paz se tiene a Maritza Santura Juaniquina con 260.935 (48,7%); y en Chuquisaca a Rita Susana Nava Durán con 35.321 (41%).

# Monseñor Gualberti pide a bolivianos mantener encendida llama de la fe

Se refirió a la verdadera sabiduría que le agrada al señor, el cual es el don fundamental que permite escudriñar, conocer y ser parte del plan de Dios, del plan de la vida y de la salvación. "Esta sabiduría nos hace conocer el camino del bien y del amor, el camino del seguimiento de Jesús que nos lleva a la plenitud de la vida y de nuestra realización".

*El monseñor Sergio Gualberti, Arzobispo Coadjutor de Santa Cruz. Foto archivo*

**Santa Cruz (ANF).**- En su homilía de este domingo monseñor Sergio Gualberti, Arzobispo Coadjutor de Santa Cruz, llamó a todos los cristianos a mantenerse atentos y despiertos, utilizando los sacramentos de la gracia, la escucha y seguimiento de la palabra de Dios, la oración, el amor al próximo, y el compromiso para la justicia y la paz; como medios para mantener encendida la llama de la fe.

Se refirió a la verdadera sabiduría que le agrada al señor, el cual es el don fundamental que permite escudriñar, conocer y ser parte del plan de Dios, del plan de la vida y de la salvación.

"Esta sabiduría nos hace conocer el camino del bien y del amor, el camino del seguimiento de Jesús que nos lleva a la plenitud de la vida y de nuestra realización".

Monseñor, al profundizar en el evangelio, dijo que la lámpara que se indica en la parábola de las diez jóvenes "es la luz de la fe, la verdadera sabiduría que ilumina y guía nuestras vidas". El aceite, según dijo "son los medios concretos, para alimentar la fe y la vida cristiana, son los pasos que se tiene que dar para mantener encendida la fe.

"Junto a los medios es indispensable una actitud: "Estén despiertos porque no saben ni el día ni la hora". Es la vigilancia en la espera, al estilo del centinela que no puede permitirse el lujo de dormirse durante su turno, de él depende la seguridad de todos. Jesús nos aviva y estimula para estar preparados, a ser previsores, fieles y constantes en la espera de su llegada en nuestra vida. Esta es la verdadera sabiduría: estar preparados para la venida del Señor", sostuvo.

"Este texto y los de los próximos dos domingos, no tiene la finalidad de asustarnos por el futuro, por el contrario, apuntan a responsabilizarnos sobre la importancia por el momento presente: es el único que se nos ha sido dado para vivir y adquirir el aceite necesario. La salvación o perdición eterna dependen exclusivamente de lo que hacemos aquí y ahora. El Señor confía el futuro en nuestras manos. Nuestra historia de cada día tenemos que mirarla y leerla a la luz de la vida o de la muerte para siempre", expresó.

El Reino de Dios, presentado en el evangelio como un "banquete" es el proyecto de nuevas relaciones con Dios, entre nosotros y con los bienes de este mundo, insistiendo en la necesidad de "una relación de justicia en cuanto al compartir de los bienes de la tierra". Monseñor Gualberti al parafrasear el llamado de salir al encuentro del novio, presente en el Evangelio, monseñor dijo que la vida humana está caracterizada por un permanente "salir al encuentro" desde el nacimiento hasta el definitivo encuentro con el Dios de la vida.

Finalmente dijo que la verdadera sabiduría consiste en acoger y vivir la verdad de la resurrección de Cristo que nos trae la promesa de vida eterna. Por eso, llamó a todos los fieles a ser "testigos y portadores de la verdadera esperanza. La esperanza de una vida feliz por toda la eternidad, cimentada en la resurrección de Jesús" finalizó.

SIN

# Artistas bolivianos eximidos de presentar Boleta de Garantía

En el marco de la Ley 2206, se recuerda que existe protección a este sector cultural y por lo tanto quedan dispensados para presentar esas garantías.

**La Paz (ANF).**- Los artistas bolivianos comprendidos en la Ley N° 2206, de 30 de mayo de 2001, y que tengan la acreditación de su organización, no tienen la obligación de presentar la Boleta de Garantía Bancaria a primer requerimiento, informó el presidente Ejecutivo a.i. del Servicio de Impuestos Nacionales (SIN), Roberto Ugarte.

La aseveración del presidente Ejecutivo a.i. del SIN se da como respuesta a las declaraciones del integrante del grupo musical Kjarkas, Gonzalo Hermosa, quien afirmó que tuvieron que suspender varias presentaciones programadas y que a consecuencia de ese hecho soportaron pérdidas económicas por los elevados tributos.

Ugarte aclaró que no se están aplicando nuevos impuestos y que, por el contrario, en atención a los requerimientos de los artistas bolivianos y con el propósito de incentivar las actividades artísticas y culturales en el país, el SIN emitió complementaciones y modificaciones al Procedimiento Tributario para Espectáculos Públicos, a través de la Resolución Normativa de Directorio N° 10-0022-11.

Los Kjarkas, al igual que otros grupos artísticos bolivianos, pueden realizar eventos públicos en el país sin la presentación de la Boleta de Garantía Bancaria; sin embargo, los empresarios que organizan espectáculos públicos con fines de lucro sí deben presentar la Boleta. Estas complementaciones fueron realizadas con el Ministerio de Culturas, SOBODAYCOM, entre otras organizaciones que representan al arte y la cultura.

En la base de datos del SIN, Los Kjarkas no están registrados y tampoco tienen un NIT específico por el cual deban pagar impuestos, explicó el Presidente Ejecutivo del SIN, tras comentar que el espectáculo público que realizó ese grupo el pasado viernes, en el Teatro al Aire Libre, para celebrar sus 40 años de canto y música, no requirió la presentación de Boleta de Garantía, ni el pago de impuestos, considerando que se presentaron en un escenario municipal.

Sin embargo, el concierto anunciado en el Estadio "Tahuichi Aguilera", de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, sí debe cumplir con las obligaciones tributarias correspondientes.

Diario de circulación nacional
LA PALABRA
DEL BENI
Decano de la prensa beniana

EDITORIAL
TIEMPOS DEL BENI S.R.L.

- Cynthia A. Vargas Melgar
  Gerente General
- Esmirna M. Oliva Ruiz
  Directora Administrativa
- Ana María Tineo Fernández
  Directora de Información
- Edwin J. Flores C.
  Jefe de Redacción
- José A. Villavicencio Cholima
  Jefe de Diagramación

Matutino fundado el
16 de abril de 1987

**Dirección:** C. Nicolás Suárez Nro. 693
**Teléfono:** 3-4620808
**Fax:** 3-4621190
**Email:** contacto@lapalabradelbeni.com.bo
**Página web:** www.lapalabradelbeni.com.bo

Este matutino está adscrito a la Asociación Nacional de la Prensa y está autorregulado por el Tribunal de Ética de la ANP.
tribunal@anpbolivia.com

AGENCIAS:

**SANTA ANA**
Felafio Peralta A.
Telf. 4842067

**SAN BORJA**
Kemel Jalil Libera
Telf.- 73930025

**RIBERALTA**
Sr. David Bernal Parada
Cel.: 71125763

**LA PAZ**
Eduardo Chipana M.
Cel. 73569956

**COCHABAMBA**
Fernando Díaz O.
Cel. 674-19441

**SANTA CRUZ**
Roger Santisteban
Telf.- 3404138
Cel.- 79804665

Si usted quiere ser uno más de nuestros distribuidores del Diario "**La Palabra del Beni**", comunicarse con nosotros al Telf. 4620808 o apersonarse a nuestras oficinas ubicadas en la calle Nicolás Suárez #693

**¡Lo Esperamos!**

Las ideas expuestas en los espacios de opinión del Diario La Palabra del Beni son responsabilidad exclusiva de los autores y no necesariamente representan la opinión del medio.

Lugares de venta en Trinidad del Diario "La Palabra del Beni"

SUPERMERCADO TRINIDAD
Av. Comunidad Europea, entre calle Cochabamba y 9 de Abril.

PANADERÍA EL TILUCHI
Av. Bolivar, diagonal al Hotel Agatal

AEROPUERTO JORGE HENRICH

MERCADO CENTRAL
*(Chocolates Rosita)*

Av. 6 de Agosto, frente a Credi Moxos
Av. 6 de Agosto frente al Col. Madre Selva

LPB EN LAS REDES SOCIALES

Síguenos en twitter:
*www.twitter.com/lapalabrabeni*

Apóyanos con un "Me Gusta" en nuestra página de Facebook:
*www.facebook.com/lapalabrabeni*

Revisa esta y otras publicaciones en nuestra página web:
*www.lapalabradelbeni.com.bo*

# El resentimiento en la política

Por: Manfredo Kempff Suárez

Le robo el título de esta nota a mi padre, que, en 1969, escribió en La Paz sobre los resentidos políticos, demostrando, con arte e inteligencia, cuán laberíntico es el político resentido y cuánto mal hace el resentimiento social cuando una persona enturbia su mente y su visión con odios insalvables que lo convierten en algo ponzoñoso cuya intención es causar daño a quienes considera superiores a él o adversarios de riesgo.

S.E. debería haber superado resentimientos desde el momento en que ganó limpiamente las elecciones presidenciales y ocupó el mando de la nación con un formidable respaldo. Desde ese instante su norte debió ser la administración eficiente del Estado, ejecutar los cambios que consideraba necesarios sin atropellar aprovechando su notable mayoría parlamentaria, pero no utilizar el poder que le dieron los votos para actuar de manera atrabiliaria para provocar a sus adversarios y peor para vengarse de ellos. Debió ser pacificador y grande en el triunfo, pero no lo fue.

¿Por qué hablamos de resentimiento en el caso de S.E.? Simplemente porque él lo hace notar a cada momento. En sus recurrentes y penosas referencias a su niñez, su pobreza, al mal trato que presuntamente recibió de los poderosos, agrega constantes reminiscencias históricas, que, generalmente, no aportan en nada a la unidad que él mismo reclama a todos los bolivianos. Los 500 años de sometimiento no se apartan del discurso presidencial, primero a través de la espada de los conquistadores, luego por la explotación durante la Colonia, y finalmente por las desdichas que habrían traído a Bolivia los gobiernos de la era republicana. S.E. no ha alcanzado a comprender algo que pensábamos que él sabía bien: que en Bolivia tienen que convivir indígenas, mestizos y criollos. Y que no se puede tomar partido por un grupo étnico en particular como sucede hoy.

Lo cierto es que salta a la vista un rencor racial en S.E. que a estas alturas parece imposible corregir. Las diferencias que hace entre las distintas regiones y las diversas etnias son extremadamente notorias. Resalta su encono contra el oriente boliviano. Así es imposible que gobierne bien y sobre todo que gobierne en paz. El MAS, aguijoneado desde el poder, siempre está en pelea con alguien y para S.E. el conflicto es algo que está en su espíritu y parece disfrutarlo.

Entre los múltiples fracasos en su política exterior, tras sonadas derrotas diplomáticas que se han ido sumando como antes nunca por falta de conocimiento y oficio de la Cancillería, S.E. ha cometido un acto impropio de un gobernante serio, de un verdadero estadista, a raíz de la última Cumbre Iberoamericana. Al haber regresado de Asunción con las manos vacías como siempre, pero ahora sin aplausos además, expresó que esas reuniones Cumbre muchas veces no tienen sentido y habría que desestimarlas, lo que es cierto en algunos casos y eso no se le critica a S.E.

Lo desdichado fue una referencia injusta y descomedida contra el Rey de España, Don Juan Carlos de Borbón. Afirmar que estas reuniones Cumbre sólo sirven para que los presidentes rindan cuentas e informen (no sabemos sobre qué) al Rey de España, es de una ligereza inaudita, es también una ofensa gratuita a sus colegas mandatarios, producto seguramente de aquel torbellino de ideas confusas que acuden permanentemente a S.E. y que provocan estupor a veces o incontenible hilaridad en la mayoría de los casos.

Y ese despropósito es consecuencia del resentimiento terrible que guarda S.E. contra todo lo español porque lo han convencido que España es causante de nuestra desgracia como nación. Bolivia se ha convertido en el único país iberoamericano que se muestra abiertamente hostil a España y que el 12 de octubre, antiguo Día de la Raza, se lo designa como el Día de la Descolonización. No entiende S.E. que hay bolivianos de origen hispano y que estamos muy orgullosos de serlo. Ya ha criticado y hasta ha sugerido cambiar esa bella estrofa del himno cruceño que se refiere a la "España grandiosa". Y hemos oído que hasta desea cambiar la estatua de Murillo por la de Tupac Katari en la plaza de armas de La Paz. Esto es porque no comprende, lo que él mismo ha impuesto: somos ahora, por desgracia, un Estado Plurinacional mal concebido.

S.E. no ha afirmado aquella insensatez motivo de esta nota delante del Rey. No se hizo decir: "¡que te calles!", como sucedió con Hugo Chávez. Largó el flechazo desde su trinchera andina donde se siente protegido. Pero se olvidó que los reyes de España lo recibieron hospitalariamente cuando era un simple desconocido, pese a que se presentó ante ellos con una chompita a rayas en pleno invierno europeo. Los reyes lo recibieron así por no ofender a Bolivia, naturalmente. Pero sin duda que se dieron cuenta de la intención de S.E. quería provocar, ofender, como, lamentablemente, lo ha hecho ahora, indignado por lo mal que le fue en la Cumbre.

# editorial

## El Presidente y las FFAA

*Es evidente que el presidente Evo Morales, desde que asumió el mando del país en enero del 2006, ha brindado un apoyo incondicional a las Fuerzas Armadas del Estado Plurinacional.*

*En su primer gestión y lo que va de la segunda, el Jefe de Estado no escatimó esfuerzos ni recursos de inversión pública para ganarse la confianza de las fuerzas del orden, confiándoles -a la vez- la ejecución de los principales programas sociales que encara su administración.*

*Hay que reconocer que, en ese contexto, la Armada Boliviana ha prestado servicios de asistencia médica en puertos y riberas de diversas cuencas fluviales, con resultados inéditos y más que favorables. En el Beni, el Barco Hospital es claro ejemplo de ello.*

*Por otro lado, es posible afirmar que los militares han tenido un rol activo en la lucha antidroga, y en la asistencia humanitaria durante épocas de desastres naturales que han azotado a los diferentes departamentos del territorio nacional.*

*De la misma forma, es importante mencionar la labor desarrollada por las FFAA en la ejecución de políticas públicas como el pago de los bonos Dignidad, Juancito Pinto y Juana Azurduy. Amén del apoyo en la coordinación y logística del millonario programa gubernamental "Bolivia Cambia, Evo Cumple".*

*Hasta ahí todo conforme, porque se trata de apoyar acciones del Gobierno nacional que apuntan a los sectores más vulnerables de la sociedad boliviana, en ámbitos que son de competencia del Estado: salud, educación, gestión social y otros.*

*Hay que tener cierto reparo, sin embargo, al momento de involucrar a las Fuerzas Armadas en actividades que son propias de los diferentes sectores productivos del país.*

*Es el caso de la compra de hornos industriales para la elaboración de pan, que ocurrió el año pasado para frenar una subida de los precios de este producto de primera necesidad; y la propuesta reciente de que la Armada Boliviana incursione en actividades de turismo, con algunos 'floteles' que se dediquen a la promoción turística.*

*Evo Morales no ha considerado que, así como hay un sector panadero consolidado, existe también un sector productivo dedicado al turismo desde hace décadas, reclamando además políticas públicas de fomento y apoyo al rubro.*

*Es loable que el Presidente quiera apoyar a las Fuerzas Armadas, y que desee de todo corazón que propios y extraños conozcan las bondades y potencialidades turísticas de Bolivia, pero tiene que actuar objetivamente en este tema porque existen labores específicas que deben ser atendidas por los militares ya que si estos se dedican a realizar funciones que no les competen podrían desatender su función principal que es brindar atención y seguridad a la ciudadanía y al propio Estado Plurinacional.*

## Pica Pica

Por: feros

# "El escritor William Shakespeare es alemán"

*El teatro londinense The Globe indagó en las raíces germanas del escritor más emblemático de la Inglaterra isabelina. Los alemanes lo consideran "totalmente nuestro". Polémica por un film que lo tilda de impostor*

Por: Dolores Caviglia

A lo largo de la historia varias voces se alzaron para desmentir la existencia de William Shakespeare, entre ellas las de dos escritores famosos de los Estados Unidos, Mark Twain y Henry James.

Los entredichos comenzaron cerca de 1780, cuando un reverendo viajó a Stratford Upon Avon, lugar de nacimiento del autor, y al único con ese apellido que encontró fue a un carnicero para nada particular. De ahí en más se forjaron muchas hipótesis: Shakespeare no sería otro que su contemporáneo Christopher Marlowe; o el legista destacado Francis Bacon, capaz de conocimientos como los del escritor de Hamlet; o un conde, el de Oxford, Edward De Vere.

Sin embargo, siempre hubo consenso sobre una cuestión: Shakespeare era inglés y había desarrollado su carrera a orillas del Támesis, en ese entonces las afueras de Londres.

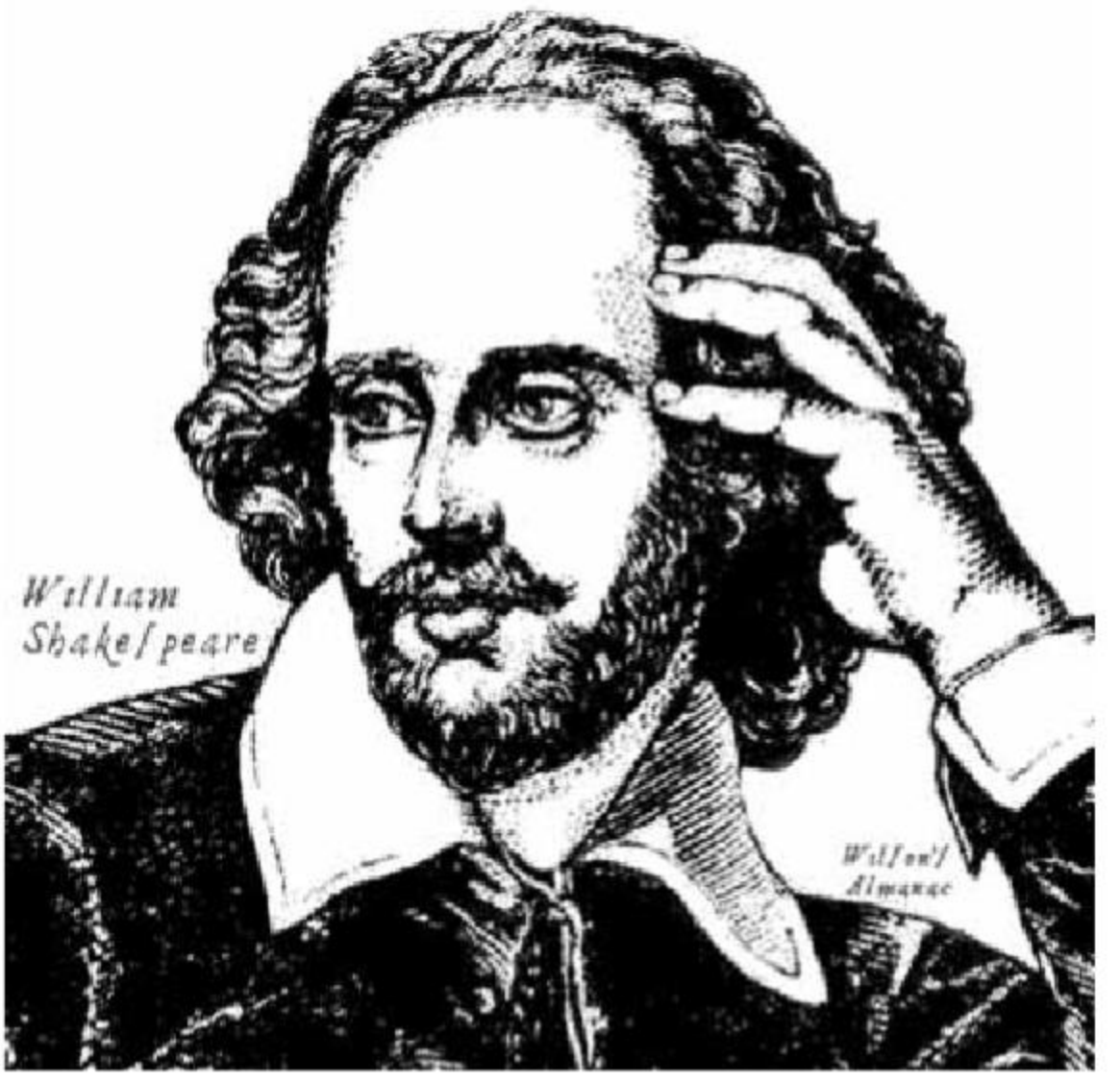
Esto fue así hasta que el teatro londinense en el cual se desarrolló la mayoría de sus obras durante el siglo XVII aseguró en su temporada pasada: "Shakespeare es alemán". Patrick Spottiswoode, director del ala educativa del Globe Theatre y curador de esta controvertida muestra, declaró que la tierra de Goethe entiende al inglés como "ganz unser", "totalmente nuestro".

"Shakespeare sólo pudo haber sido Shakespeare gracias a Alemania. Los orígenes del escritor están directamente ligados al surgimiento del protestantismo, él es resultado de la reforma protestante", agregó Spottiswoode, quien destacó que el autor de Macbeth se valía de un lenguaje parecido al que empleaba el inspirador de la reforma, Lutero, caracterizado por tintes tanto altos como bajos. El cambio que logró el poeta fue sólo acerarlo más al hombre y tratar con él temáticas humanas.

La máxima quizá algo blasfema de proclamar a William Shakespeare alemán tiene otros fundamentos. La primera Sociedad Shakespeare del mundo fue fundada en la tierra de Thomas Mann y cada año sus teatros albergan más piezas del creador de Sueño de una noche de verano que los de Inglaterra. Además, su primera traducción fue a ese idioma.

*Cuando haya muerto, llórame tan sólo...*

"Muchos turistas a lo largo del siglo XIX conocieron a Shakespeare en Alemania. Antes el inglés no era el idioma universal que es hoy en día, ese lugar lo ocupaban el alemán y el francés. Y el idioma germano resulta, por cuestiones de dinamismo y fonética, el más apropiado para la traducción. La similitud entre las lenguas facilita este pasaje e invitó así a muchos alemanes a creer que Shakespeare era uno más de ellos", confirmó el curador de la puesta, quien relató que la poetisa de la revolución rusa Marina Tsviétaieva había enumerado una vez a autores alemanes y entre ellos había nombrado a Schiller, a Goethe y a Shakespeare.




Patrick justifica este razonamiento además en que todos los países sienten la conexión con los problemas tratados a la largo de todas las obras del inglés y por eso quieren apropiarse de él. Esto se debe a la universalidad de su escritura y a la suya propia. "Cada vez que se traduce una obra de Shakespeare, uno se está apropiando de él. Cada país que lo traduce lo hace propio. Cada vez que sus obras pasan a un idioma nuevo, William comienza a ser parte de esa tierra", continuó el director de ala educativa de The Globe.

Para concluir la discusión de la nacionalidad del autor de Othello, Patrick fue contundente: "El análisis podría ser interminable. Yo creo que si bien Shakespeare nació en Stratford Upon Avon, pertenece a Londres, se formó aquí. Pero lo importante es la manera en la que es apreciado, no dónde dio sus primero pasos. Hace poco un grupo de investigadores de Marruecos nos comentó que muchos de los marroquíes piensan que William es árabe. Pero lo esencial es el sentimiento que sus trabajos transmiten, eso es lo universal; por eso puede ponerse en duda su nacionalidad. Son muchos los países que sienten que Shakespeare les pertenece. No es relevante la tierra, lo único que importa es disfrutar de sus obras". *(Tomado de infobae.com)*

Cuando haya muerto, llórame tan sólo
mientras escuches la campana triste,
anunciadora al mundo de mi fuga
del mundo vil hacia el gusano infame.

Y no evoques, si lees esta rima,
la mano que la escribe, pues te quiero
tanto que hasta tu olvido prefiriera
a saber que te amarga mi memoria.

Pero si acaso miras estos versos
cuando del barro nada me separe,
ni siquiera mi pobre nombre digas
y que tu amor conmigo se marchite,
para que el sabio en tu llorar no indague
y se burle de ti por el ausente.

*(Versión de Manuel Mujica Láinez)*

EJÉRCITO

# Denuncian "despidos irregulares" de 70 suboficiales

El representante de estos suboficiales denuncia al Comandante del Ejército, general Antonio Cueto, por haberles entregado su memorándum de pase a la jubilación, antes de cumplir los 35 años de servicio activo.

**La Paz (ANF).-** 70 suboficiales del Ejército fueron retirados del servicio activo antes de cumplir sus 35 años de servicio, denunció uno de los afectados y representante del sector, el suboficial Celso Flores, quien considera el hecho como "despedidos irregulares" por parte del comandante del Ejército, general Antonio Cueto.

Flores denunció esta acción que dispuso el Comando del Ejército a inicios del 2010, pues sostiene que a la fecha no perciben ningún sueldo ni tampoco pueden cobrar sus rentas de jubilación, al no haber llegado a la edad requerida para este fin.

"Desde el 2010 por un supuesto memorándum pase a la jubilación estamos a fuera, sin recibir sueldo ni renta de jubilación. Somos 70 suboficiales en el cual estamos peregrinando con nuestras familias porque tenemos hijos en edad escolar y no sabemos qué hacer", explicó a la ANF.

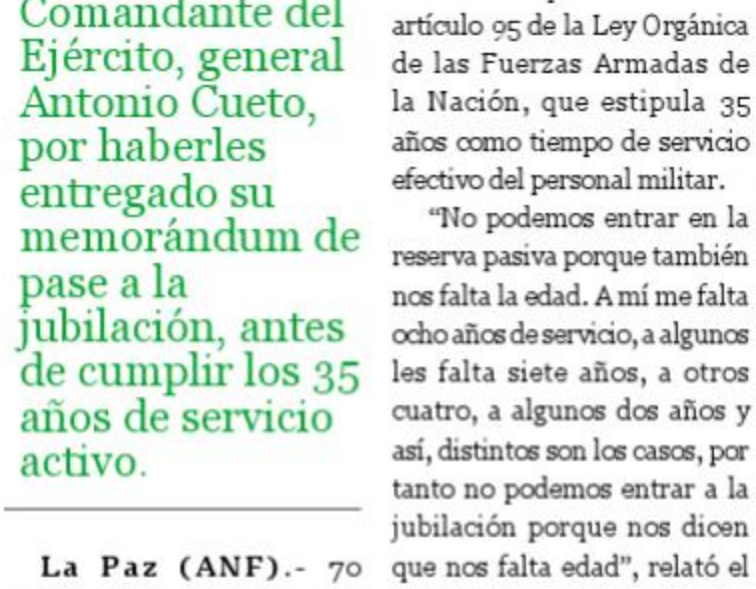
Su reclamo se basa sobre todo en lo que establece el artículo 95 de la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas de la Nación, que estipula 35 años como tiempo de servicio efectivo del personal militar.

"No podemos entrar en la reserva pasiva porque también nos falta la edad. A mí me falta ocho años de servicio, a algunos les falta siete años, a otros cuatro, a algunos dos años y así, distintos son los casos, por tanto no podemos entrar a la jubilación porque nos dicen que nos falta edad", relató el suboficial.

De acuerdo a su explicación, los 70 suboficiales son de diferentes departamentos del país, quienes llegarían en los próximos días a la ciudad de La Paz para hacer efectivo su reclamo ante la opinión pública.

"Estamos en alerta roja, nos vamos a poner el uniforme, porque estamos pidiendo la renuncia del comandante del Ejército, nosotros vamos a oponernos, aunque nos cueste la vida y vamos a pedir auditoría administrativa y financiera", dijo Flores.

Calificó de "sospechoso" el que los hayan despedido, pues se pregunta a dónde se van los recursos que estaban destinados para sus sueldos en lo que restaba de sus años de servicio activo.




*70 suboficiales del Ejército fueron retirados del servicio activo antes de cumplir sus 35 años de servicio. Foto archivo*

CLIMA

# Inició moderada época de lluvias

## Advierten que algunas zonas mantendrán déficit hídrico.

La época de lluvias inició el fin de semana con chubascos que se tornarán en constantes aunque se mantendrá el déficit de precipitación en el Norte, informó Luís Philips jefe de Gestión de Riesgo de la gobernación.

Manifestó que inclusive hasta este fin de semana en las provincias, Iténez, Mamoré, Vaca Díez parte de Ballivián y Yacuma recibieron poco aporte hídrico, con focos de calor superiores a los 60.

Explicó que sin embargo en el sector Sur y Centro del departamento se registraron las precipitaciones ya hace más de 15 días, las mismas que serán frecuentes, recuperando la capacidad hídrica.

Comentó que inclusive el nivel de los ríos en la cuenca alta y media ya registra elevación con datos favorables en el Mamoré asimismo en ríos secundarios que también registran un mejor nivel de las aguas.

Aseveró, sin embargo que hasta fin de año se descartan las lluvias de gran capacidad de precipitación ya que aún está latente el efecto de la niña que se podría desactivar en la segunda quincena de diciembre.

Enfatizó que posterior a este periodo se tendrá que estar atentos a las lluvias que se intensificarán en el Occidente y por lo tanto estas aguas alimentarán los ríos, con la posibilidad de alcanzar altos niveles.

Argumentó que el acentuado déficit hídrico descarta la posibilidad de inundaciones, con posibles desbordes al final de la época de lluvias en marzo.

Consideró que las precipitaciones pluviales llegarán a las zonas que aún son golpeadas con la ausencia de lluvias con un tímido aporte en los próximos meses, por lo tanto se deberá tomar en cuenta este aspecto por las respectivas autoridades.

Reiteró su recomendación a que las aguas de estas lluvias no se utilicen para el aseo y menos para el consumo ya que tienen una carga ácida por el carbono producido por las quemas que aún reina en el ambiente.

Sugirió que se disponga del agua de lluvia recién después de 15 días de precipitaciones constantes para evitar cualquier problema de salud, como los que ya se están dando en nuestra ciudad con enfermos con problemas gástricos.

*Hay zonas donde continuaría el déficit de lluvias (foto archivo).*

CONIF

# Mujeres comprometidas con el voluntariado

*Entrega de reconocimientos a mujeres voluntarias (foto LP).*

La Confederación Nacional de Instituciones Femeninas (CONIF-Trinidad) la tarde de ayer entregó reconocimientos a mujeres líderes y profesionales que se destacaron este último tiempo por su trabajo de voluntariado.

Su presidenta, Lenny Barthelemy, explicó que en Trinidad tienen 16 instituciones que conforman CONIF, cuyas integrantes trabajan organizando actividades para recaudar fondos y destinarlos a labores en beneficio de la población.

"Las mujeres deben entender que estos tiempos demandan mayor participación de este sector, porque no es posible que sólo los hombres sean protagonistas de los hechos o de las decisiones. Las mujeres también tienen que convertirse en actores de los cambios en la actual sociedad", dijo.

## En sus 34 años la institución entregó el reconocimiento "La Kantuta Dorada".

Sobre sus actividades institucionales, sostuvo que hacen bingos y organizan el carnaval de antaño, para reunir dinero y destinarlo para apoyar a sectores necesitados. Entre el apoyo que dan está la capacitación, por ejemplo recientemente orientaron a un grupo de mujeres campesinas para que organicen su congreso departamental.

El acto de entrega de reconocimiento a 32 mujeres (sólo estuvieron 26), se desarrolló la tarde de ayer en el Club Social "18 de Noviembre".

INGENIEROS

# Desarrollaron curso de fiscalización y supervisión

## 30 horas académicas y valor curricular, certifica el documento de aprovechamiento.

Integrantes de la Sociedad de Ingenieros del Beni (SIB), y el Colegio de Ingenieros Civiles del Beni participaron de un curso de actualización sobre sistemas de control interno en la fiscalización y supervisión de obras.

Esta capacitación fue dirigida a ingenieros civiles, arquitectos, profesionales de ramas afines y estudiantes de la carrera de Ingeniería Civil y Arquitectura a partir del séptimo semestre.

El presidente del Colegio de Ingenieros Civiles del Beni, Jorge Vaca, informó que el evento proporcionó las herramientas básicas, necesarias y actualizadas de la normativa vigente, definiendo sus competencias, responsabilidades y su función para desempeñar exitosamente el rol de fiscales y supervisores responsables de obras.

Fueron 30 horas académicas con valor curricular con un contenido amplio y provechoso ya que el docente fue el prestigiosos profesional Gonzalo Valenzuela Rojas, del Centro de Capacitación de la Contraloría general del Estado Plurinacional del Bolivia.

El disertante profundizó las definiciones y funciones del supervisor y fiscal, conceptos de administración y el entorno de la Ley 1178, Responsabilidad en la Función Pública, actividades de control que se deben realizar.

Asimismo, lo referente a documentos contractuales y ejecución de obras, definiciones, quién lo elabora, quién lo usa y aplica, naturaleza, relación con el contrato y quien autoriza.

Señaló que a esto se añade documentos vinculados a la supervisión y fiscalización, finalidad del control, acción y omisión, controles de obras permanentes y recurrentes y una serie de elementos que son indispensables al momento de cumplir la labor profesional.

El curso de capacitación concluyó ayer con bastante éxito.

*Los ingenieros se capacitaron en fiscalización y ejecución de obras (Foto archivo).*

SAN PABLO

# Inician campaña de lucha contra el dengue

El alcalde municipal de San Andrés Mario Añez, desde ayer inició la fumigación de la unidad educativa "2 de Agosto", parte de una campaña de lucha contra el dengue.

Manifestó que comenzó por la escuela primero con la limpieza de los alrededores, luego la fumigación de cada una de las aulas, porque en ella se concentran los menores que asisten de manera diaria a recibir conocimientos.

Además, gracias al programa "Bolivia Cambia, Evo Cumple", construyeron la barda perimetral y un tinglado al interior de la unidad, los que serán entregados a la comunidad educativa en el transcurso de los próximos días.

La próxima semana las bombas de fumigación se desplazarán por todos los barrios y zonas que forman Puente San Pablo, en el marco de la misma campaña de prevención contra esta enfermedad transmitida por el mosquito *Aedes Aegyptis*, por lo tanto, hay que destruir sus criaderos.

"Estamos tomando nuestras precauciones para evitar que la enfermedad azote la población, por ello invitamos a los padres de familia para que nos colaboren en esta cruzada", dijo Añez.

Asimismo, dio a conocer que en esta comunidad se está desarrollando importantes actividades, como la construcción de un tanque elevado con capacidad de 30 mil litros de agua y red de distribución domiciliaria para beneficio de más de 1 200 persona en la zona Barrio Lindo.

También se tiene planificada la construcción de una Terminal de buses para San Pablo, tomando en cuenta que se trata de una población donde confluyen personas de todos lados.

"Es un lugar estratégico para trasladarse a distintos puntos como Guarayos y Santa Cruz, Trinidad y muchas poblaciones circunvecinas asentadas en las riberas del río San Pablo", dijo.

Esta obra junto a un mercado y matadero municipal, de encontrar financiamiento, podrían concretarse el próximo año.

*Antes de la fumigación hubo limpieza (foto LP).*

# Concejal observa proyecto de plaza Pompeya

*Trabajos en plaza de Pompeya no tienen continuidad (foto archivo).*

En criterio del concejal municipal, Rodolfo Coímbra, los trabajos en la plaza de Pompeya tienen todas las observaciones técnicas que pueda tener un pliego de especificaciones.

Detalló que el volumen de tierra que se colocó ha sido compactado con "un pisón de mano" lo que no da garantía de solidez del terreno donde se levanta la estructura.

Agregó que el cascote que utilizan es de deshecho, es decir el ladrillo de la barda que se cayó en la escuela 13 de Abril lo molieron (le hicieron cascote) para colocarlo en la plaza de Pompeya.

Añadió que la ejecución del hormigón de piso está hecho como hace la gente por economizar en su casa, o sea un cascote y lecheado de cemento encima. Explicó que el hormigón debe cumplir una dosificación, debe prepararse con mescladora, porque eso dice la propuesta de la empresa y verterse en el piso con el espesor requerido para este tipo de obras.

> Aparte de la calidad de los trabajos, observan la falta de seriedad en la continuidad de la ejecución.

Manifestó que como resultado de un mal trabajo, todas las losas de la plaza de Pompeya están rotas y para disimular esta falla lo que están haciendo es colocar parches, lo que no es correcto técnicamente.

Lo que no está bien, dijo Coímbra hay que demolerlo, compactar y vaciar de nuevo, de no hacer esto mañana el piso con cerámica se partirá. Aseveró que todas estas fallas son por la falta de supervisión y fiscalización.

**SUPUESTA IRREGULARIDAD**

Según el concejal municipal, Rodolfo Coímbra, está prohibida la subcontratación, es decir que la empresa que se adjudique el proyecto se la dé en parte o en su total ejecución a una micro empresa.

"A este tipo de personas, a este tipo de empresas debería vetársela el municipio para que no haga quedar mal a la autoridad, pero es una decisión de Ejecutivo Municipal. Si fuera mi decisión yo la vetaba a esta empresa, a este señor subcontratista porque todas las obras que hace están mal ejecutadas", dijo.

En su criterio lo que debería hacerse en rescindir contrato, asumir las responsabilidades, cobrar las responsabilidades y el municipio hacer la obra de acuerdo a especificaciones técnicas.

## PROGRAMA NOVIEMBRE CULTURAL 2011

**Lunes 7 de noviembre**

Hrs. 20:00 Conferencia sobre el TIPNIS por el reconocido intelectual Julio Ribera Paniagua.
Lugar: Salón Alcides Sattori Gómez
Organiza: Casa de la Cultura del Beni

**Martes 8 de noviembre**

Hrs. 20:00 Recital poético por las destacadas poetisas Fanty Velarde de Ribera, Rosario Villarroel de Yabeta y Marcos Yabeta Villarroel.
Lugar: Salón Alcides Sattori Gómez
Organiza: Casa de la Cultura del Beni

UAB

# Enfermería inicia jornadas de prevención de accidentes

> Mayormente los afectados son los menores de edad, por ello debe intervenir Tránsito y munícipes.

Una iniciativa plausible de parte de la carrera de Enfermería de la Universidad Autónoma del Beni (UAB), de la asignatura de Pediatría, es desarrollar un ciclo de conferencias sobre prevención de accidentes.

Estudiantes y docentes en coordinación con el Organismo Operativo de Tránsito desarrollan la campaña de concienciación ciudadana sobre la necesidad imperiosa de prevenir los accidentes de tránsito donde las víctimas, en su mayoría son menores de edad.

Leonora Galarza, docente de la asignatura mencionada, informó que decidieron realizar esta actividad dirigida a los niños de colegios fiscales y particulares donde los policías disfrazados de cebras y "Paquito", enseñan a los menores cómo cruzar una calle o avenida en las horas de bastante tráfico vehicular.

Se trata que el mensaje llegue a las autoridades del municipio, para que reordenen el tráfico vehicular y coloque señalizaciones llamativas en todos los lugares.

Trinidad está creciendo de manera vertiginosa, sin embargo, la educación vial está siendo olvidada, para superar este caos se debe contratar profesionales expertos en el área con el objetivo de que elaboren un plan adecuado y Trinidad cuente con calles y avenidas señalizadas, trabajo que debe ser compartido con el organismo de Tránsito.

"Nosotras como enfermeras, atendemos a cientos de pacientes en los hospitales de referencia, y vemos que mayormente son menores de edad", dijo.

La intención de fusionar esfuerzos entre el municipio, Tránsito y la carrera de Enfermería, es acertada, para tomar conciencia y reflejar que toda persona desde cualquier ámbito ocupacional, puede aportar para disminuir el índice de accidentes de tránsito, expresó Galarza.

*Menores de edad son afectados por accidentes de tránsito (foto archivo).*

CONCEJO MUNICIPAL

# Iniciativa en acceso a la tierra y el techo

## Dos comisiones analizan el proyecto de ley que busca beneficiar a mujeres del municipio.

El proyecto de ley de Acceso a la Tierra y el Techo para beneficio de las mujeres es tratado en la Comisión de Género y Comisión Jurídica-Técnica del Concejo Municipal de Trinidad.

La concejala del MNR, Margarita Fernández, dijo que la iniciativa elaborada con participación de sectores femeninos está siendo analizada y hay buenas procacidades para que la misma sea aprobada.

"Ustedes saben que la mujer -no todas, pero en su mayoría- no tiene acceso directo a la tierra y el techo. Lo que queremos hacer es plasmar la participación de la mujer en todo lo que se pueda construir. Queremos que la mujer se integre y sea propietaria de estos bienes", dijo.

Expresó que los programas sociales deben llegar a las mujeres, principalmente en nuestro medio donde se evidencia que se vulneran sus derechos.

Más adelante sostuvo que hay experiencias novedosas en el municipio de Trinidad en la dotación de terrenos, sobre todo a mujeres con mayor cantidad de niños, con preocupante nivel de pobreza y condición económica.

"Yo soy una feminista muy positiva, muy optimista y sé que vamos a lograr todo en el marco de las normas y el respeto" dijo la concejala Fernández a tiempo de enfatizar que su autoridad constantemente participa en reuniones, talles y otras actividades donde se habla de los problemas y beneficios en pro de las mujeres.

**DATO**

Recientemente autoridades del Gobierno Municipal de Trinidad asumieron el compromiso de analizar y aprobar el proyecto de ley de "Acceso a Tierras y Techos para Mujeres con alta Vulnerabilidad Social, Política y Económica de Barrios Peri-urbanos y Rurales de Trinidad".

La iniciativa elaborada sobre el proyecto de la política municipal que permite mayor oportunidad a las mujeres en la titularidad de las viviendas, corresponde a la Fundación para el Desarrollo Participativo Comunitario (FUNDEPCO).

DENGUE

# Inicio abatización

## Campaña de lucha contra el dengue será permanente.

*SEDES y población luchan contra la proliferación de mosquitos (foto archivo).*

La abatización para eliminar las larvas del mosquito transmisor del Dengue *Aedes Aegipty*, se inicio dias atrás, informó el director del Servicio Departamental de Salud del Beni Mauricio Rosseau.

Precisó que los técnicos encargados de combatir al transmisor se movilizaron de forma preferencial a las zonas con mayor infestación, labor que se expandirá paulatinamente en otras zonas.

Manifestó que los técnicos procederán a ejecutar con la fumigación siempre y cuando el tiempo lo permita, con la misma modalidad de priorizar las zonas con mayor presencia del vector.

Explicó que se dispone de los insumos y equipos para este trabajo por lo tanto se atacará al vector casa por casa, mediante la fumigación con las bombas portátiles en cada domicilio.

Comentó que la acción enérgica contra este mal se justifica ya que se tiene un caso confirmado de dengue severo que fue superado y más de 6 casos de dengue clásico que podrían aumentar aún más.

Enfatizó que por lo tanto la acción de lucha contra el dengue es permanente, y se procederá a las campañas de limpieza de forma permanente, asimismo el monitoreo con el estudio entomológico.

Consideró que sobre la base de estos parámetros se conocerá si las acciones de prevención y control de este mal son efectivos, para que con estos datos se determine una acción más eficaz.

Sugirió a los vecinos ser parte vital para la lucha contra este mal, limpiando sus casas de criaderos de mosquitos de forma permanente, asimismo se tiene que tapar los recipientes donde se acumula agua.

NOVIEMBRE CULTURAL

# Exitosa Maratón de Pintura sobre el TIPNIS

## Los pocos espacios para pintar resultan insuficientes para la cantidad de interesados.

Este sábado y domingo la plazuela "Dorys Natusch de Durán" fue escenario de la Maratón de Pintura de los Artistas Plásticos sobre el tema TIPNIS.

El artista plástico, Hernán Melgar Rodríguez, expresó su alegría porque las entidades culturales decidieron incluir en agenda el tema del TIPNIS, siendo este un hecho histórico que posesionó a los indígenas en ámbitos nacionales e internacionales.

"Hemos decidido mostrar nuestra adhesión y compromiso con la marcha del TIPNIS. El año pasado fue con el tema del Bicentenario, pero ahora estamos con el TIPNIS", dijo.

El artista plástico, Franklin Muños Rivera, expresó que pese a problemas de salud y estar alejado de Trinidad, en noviembre siempre se da modos para participar de la maratón de pintura porque puede sacar y transmitir sus ideas.

"Siempre estoy tratando se reflejar todo lo que es la naturaleza, la humedad, la selva, los animales y todo lo que hay en espacios naturales", sostuvo.

Los artistas trabajaron desde el anterior sábado, pero tuvieron algunas dificultades por la lluvia, sin embargo el panorama fue mejor este domingo, día en que pudieron trabajar de forma continua.

La maratón cada año que pasa desata más expectativas porque el lugar donde se desarrolla la misma no cambia, es decir que hay un espacio específico que ha sido habilitado para que los artistas plásticos plasmen su trabajo y éste sea observado por la población el resto del año.

GRÁFICAS DE LA MARATÓN

# Cáncer de cuello uterino con mayor incidencia

La oncóloga Ingrid Hurtado, reveló que este mal ya no es prioridad en otros países, especialmente los desarrollados, sigue teniendo mayor incidencia en las mujeres bolivianas.

El cáncer de cuello uterino y de mama, son los males que más aquejan a las mujeres en los últimos años pese a que existen métodos de detección temprana para evitar complicaciones en su salud, indicó el pasado sábado, la oncóloga beniana Ingrid Hurtado.

Sin embargo, según la profesional, el primero que ya no es un tema de prioridad en otros países, especialmente los desarrollados, sigue teniendo mayor incidencia en las mujeres bolivianas.

La también mastóloga y ginecóloga, que participó de la primera Feria Educativa de Prevención del Cáncer, indicó que el registro que lleva adelante el Instituto Oncológico del Oriente, revela este preocupante parámetro, aunque que no existen datos precisos y actuales sobre el números de casos en el país.

Mencionó que es momento de hacer una reflexión sobre lo que está sucediendo en el país y comencemos a ayudar a disminuir este problema, médiante las pruebas anuales del Papanicolau y las charlas de concienciación. "Ya es hora que nuestras autoridades y los mismos médicos ayudemos a nuestras mujeres", manifestó.

Hurtado, reveló que de forma permanente el Instituto Oncológico del Oriente, recibe casos avanzados de cáncer de cuello uterino, lo que supone tratamientos dolorosos y prácticamente denigrantes para las afectadas. Dijo que este tipo de casos, son los más frecuentes y atacan con mayor fuerza, "por lo general provoca que la misma familia abandone 'a su suerte' a las pacientes.

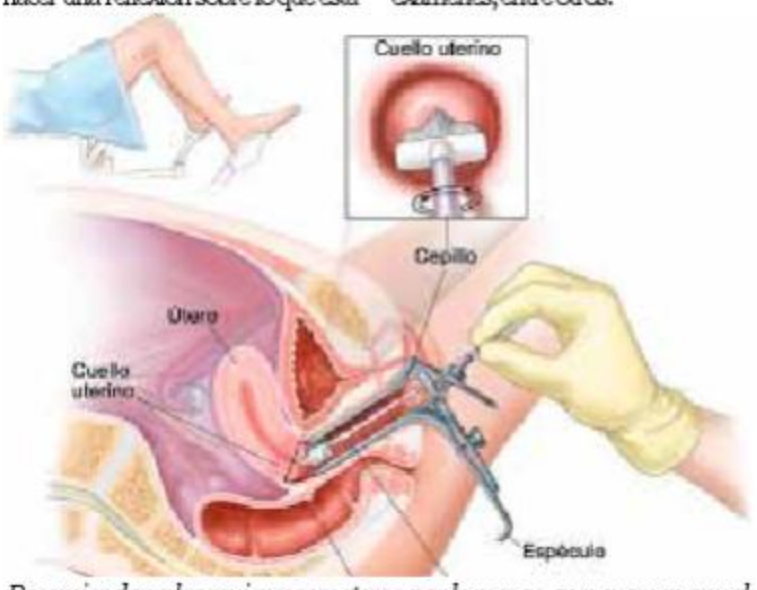
**CANCER DE MAMA**

Por otro lado, la oncóloga beniana, indicó que el cáncer de mama, es una enfermedad que tiene un triple impacto, tanto en la salud pública, en la familia, y en la afectada, dado que cada día que pasa va en aumento.

"Hay un programa de detección de (cáncer) cuello uterino, y ahora ya está aprobado y se está poniendo en marcha un programa de detección de cáncer de mama", agregó Hurtado, a tiempo de resaltar que este último es la causa número uno de muerte en las mujeres a nivel mundial.

Según reveló, se tiene 1,151.000 casos nuevos con cáncer de mama en todo el planeta, de los cuales, mueren casi 500 mil, al año. Estados Unidos y Canadá, ocupan los primeros lugares a nivel mundial; en América Latina, Argentina y Uruguay, registran mayor incidencia de este mal. Bolivia, aún no reporta un número considerable de casos, sin embargo, la tendencia podría ir para arriba, alertó.

Sin embargo, aseveró que existe un reporte que indica la disminución de la mortalidad por esta enfermedad, toda vez que los métodos de detección precoz aumentan y son asumidos con mayor responsabilidad, como las mamografías además de los auto exámenes, entre otros.




*Recomiendan a las mujeres someterse, por lo menos, a un examen anual de Papanicolau, contra el cáncer de cuello uterino. Foto archivo*

IGLESIA CATÓLICA

# 130 niños recibieron su Primera Comunión

*Niños de Trinidad, en el comienzo de una nueva etapa de crecimiento cristiano. Foto LP*

Como sucede cada año por estas fechas, ayer domingo, alrededor de 130 niños que se prepararon desde inicios de esta gestión, recibieron la Primera Comunión, uno de los sacramentos que permiten un encuentro verdadero con Jesús y el comienzo de una nueva etapa de crecimiento cristiano.

El padre Noé Uriona, párroco de la Iglesia Catedral, expresó que los pequeños durante los últimos meses pasaron la tradicional catequesis, en la que se ayuda a comprender este sacramento y su importancia.

Explicó que para poder recibir la Primera Comunión es necesaria una preparación adecuada, por ello la Iglesia Católica organiza cursos de catequesis adecuada que consiste en enseñar y evangelizar a los niños o adultos, para que lleguen a la comprensión de este sacramento. Generalmente dura entre 8 a 9 meses. En esta gestión se comenzó en marzo, dijo el párroco.

Generalmente son niños de entre ocho y nueve años quienes celebran su Primera Comunión, aunque no es restringido que se reciba a cualquier edad, siempre y cuando quien la vaya a recibir tenga la preparación pertinente. Una vez recibido el sacramento de la Eucaristía por primera vez, la Iglesia Católica invita a sus miembros a volver a recibirlo cuantas veces sea posible.

Uriona instó a los niños y padres de familia, a visitar la parroquia de forma permanente para alimentar su espíritu con la palabra de Dios, ya que la Primera Comunión no es una celebración de despedida, sino el inicio de una nueva etapa en la vida cristiana, dijo.

Agradeció a los padres de familia que acompañaron a sus hijos y contribuyeron en la refacción de los ambientes donde se imparte la catequesis. Asimismo, con la solidaridad de los niños, se inició la campaña navideña para llevar regalos a las comunidades rurales cercanas como Perotó, Somopae y Miraflores, destacó el clérigo.

Los pequeños iniciaron su preparación en marzo, antes del inicio de la Cuaresma para recibir uno de los sacramentos que permiten un encuentro verdadero con Jesús y el comienzo de una nueva etapa de crecimiento cristiano.

GOBERNADOR

# "Gobierno tiene graves problemas económicos"

Según Suárez una clara muestra es retomar el tema de la subvención a los carburantes pese a lo sucedido el año pasado.

Para el gobernador del Beni, Ernesto Suárez, el Gobierno nacional tendría graves problemas en el ámbito económico como para retomar el tema de la subvención económica a los carburantes pese a los conflictos que generó una medida similar en diciembre de la pasada gestión.

La autoridad consideró que en esa oportunidad, el decreto que dio paso a un 'gasolinazo', a sabiendas de un gran costo político ya fue una señal que habrían supuestos malos manejos en la economía del país.

El pasado martes, el presidente Evo Morales volvió a poner en agenda el tema e insistió en que la subvención a los combustibles significa un elevado gasto al Tesoro General de la Nación (TGN), que, según instancias gubernamentales, registrará un déficit fiscal al cierre de 2011.

En diciembre de la pasada gestión, el Gobierno boliviano intentó concretar una nivelación de precios de carburantes, con un 73% en la gasolina y un 80% en el diesel, pero al final retrocedió en la medida por las protestas sociales que se generaron.

"Pareciera que hay una necesidad urgente del Gobierno por tapar huecos ante los problemas económicos que tiene, y esto ya no lo puede negar", agregó recientemente el Gobernador beniano, en contacto con varios medios de comunicación.

Según la autoridad, para hablar de un incremento en el precio de los combustibles, el Gobierno debería revelar los datos exactos de todo el manejo económico en el país, toda vez que gracias a esa información se podría hacer un estudio que indique, si es necesario el reajuste.

"Debería necesariamente el Gobierno, darnos una lectura cabal de lo que está pasando, porque muy poco se conoce del manejo económico, hay un hermetismo demasiado grande que no permite una real evaluación", aseguró.

Inclusive con esa consideración, según dijo, se tendría la capacidad de priorizar los gastos más necesarios para el país, pero al no tener dicha información nos deja al margen de definir si es conveniente ono, concretar un incremento en el precio de los combustibles, reiteró Suárez.

Para el Gobernador, la bonanza tiene un límite y el manejo indiscriminado de recursos sin ninguna planificación, también tiene su tiempo, por lo que si no sabemos hacer un uso racional de ello, después las consecuencias son grandes, dijo.

OPOSICIÓN

# En 6 años el narcotráfico se fortaleció a causa del aumento de la coca

*La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico no logra frenar el narcotráfico en Bolivia. Foto archivo*

"Hay intereses de colombianos, mexicanos (...) llegan a Bolivia para perjudicar para usar a los bolivianos, para victimar a los bolivianos", dijo el presidente Evo Morales.

**La Paz (ANF).**-La actividad del narcotráfico en Bolivia se fortaleció en los últimos seis años a causa del incremento de los cultivos de coca en el trópico de Cochabamba, los Yungas y parque nacionales, lo que dio lugar a la presencia de redes organizadas de traficantes colombianos, mexicanos y peruanos, afirmó este domingo el senador de Convergencia Nacional, Roger Pinto.

El legislador opositor dijo que el talón de Aquiles del gobierno de Evo Morales es el narcotráfico y el contrabando, actividades que fomentaron el lavado de dinero en Bolivia, la presencia de sicarios encargados de sembrar la violencia, inseguridad ciudadana y secuestros, "muy similar a lo que ocurrió en el país en la década de los 80, donde el tráfico de drogas mediante avionetas era común".

"El señor presidente sabe que el Chapare se constituye en el fortín de las actividades ilegales, sabe que si no toma acciones contundentes el tema del narcotráfico se le va escapar y se le va poner color hormiga. El señor Morales debe decidir si es presidente de los bolivianos para luchar de manera decidida contra este flagelo y es presidente de los cocaleros para defender los cultivos de coca que, son sinónimo de ilegalidad", dijo el legislador.

El presidente Evo Morales admitió el sábado que existen intereses de narcotraficantes de Colombia y México en desmedro del país. Informó que el viernes pasado la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) capturó a otros dos ciudadanos colombianos de la banda criminal que penetró el Territorio Indígena y Parque Nacional Isiboro Sécure (TIPNIS) para instalar una fábrica de cocaína.

Este grupo delictivo asesinó la pasada semana a un joven oficial de la Policía cuando se vio sorprendido por varios efectivos de la Unidad de Patrullaje Rural (UMOPAR) que ejecutaba un operativo en esa región. "Hay intereses de colombianos, mexicanos (...) llegan a Bolivia para perjudicar para usar a los bolivianos, para victimar a los bolivianos", dijo Morales.

Por su parte, el jefe de Bancada de Convergencia Nacional, Mauricio Muñoz, lamentó el doble discurso del Presidente pues frente a la comunidad internacional se muestra un "fiel cumplidor" de los acuerdos internacionales, pero ante los cocaleros se constituye como el defensor del cato de coca, "cuyos efectos nocivos ya no se pueden ocultar a la opinión pública".

"Se debe tomar acciones inmediatas antes que en nuestro país se gesten grupos armados defensores de las redes de narcotraficantes. Es un secreto a voces la presencia de cientos de narcotraficantes colombianos, mexicanos, brasileños y peruanos en el Beni, El Alto, Cochabamba, Oruro, Pando y Santa Cruz", sostuvo.

MAGISTERIO

# Presentará estudio para aumentar en un 100% renta de jubilación

El Gobierno entregará los títulos de propiedad de 32 inmuebles al Magisterio Urbano en enero de 2012, los cuales servirán para generar recursos económicos que servirán para pagar el bono de cesantía a favor de los profesores que se vayan a jubilar.

**La Paz (ANF).**- El Magisterio Urbano logró este domingo avances de acuerdo en la reunión que sostuvo con el presidente Evo Morales. Entre los posibles puntos de entendimiento está la presentación de un estudio por parte de este sector sindical al Ejecutivo en procura de lograr el pago del 100 del salario a favor de los profesores que se vayan a jubilar.

El Gobierno entregará los títulos de propiedad de 32 inmuebles al Magisterio Urbano en enero de 2012, los cuales servirán para generar recursos económicos que servirán para pagar el bono de cesantía a favor de los profesores que se vayan a jubilar.

A la conclusión del encuentro, el secretario ejecutivo nacional de la Confederación de Maestros Rurales de Bolivia, Adolfo Lizarazu, manifestó que "se continúa trabajando en comisiones en el aspecto económico, principalmente en el caso de la Mutualidad del Magisterio Nacional (MUMANAL)".

Por su parte, Federico Pinaya, ejecutivo nacional del Magisterio Urbano, dijo que en el tema económico existen discrepancias con el sector rural, por lo cual se decidido analizar este tema de manera sectorial. "Se trató el tema de la Caja Complementaria y la posibilidad de incrementar la renta de los maestros bajo la Ley actual, en este momento la renta es el 70 por ciento del salario actual y nuestra pretensión es que llegue al 100 por ciento... hay una buena predisposición tenemos que presentar un estudio, hay toda la predisposición para lograr aquello", sostuvo.

En el caso de los maestros que se jubilaron y que volvieron al sistema activo, también van a merecer un incremento de acuerdo a las UFV, (Unidad de Fomento a la Vivienda), además de que los que hayan aportado en estos años, para mejorar sus rentas. Ambos dirigentes anunciaron que se volverán a reunir con el Primer Mandatario el domingo 13 de noviembre para seguir analizado los puntos que quedaron pendientes.

De la misma manera hemos llegado a un acuerdo definitivo pues hasta los primeros días de enero deben entregarnos todos los 32 inmuebles que hemos recuperado como propiedad del magisterio, estamos esperando el decreto para sentar soberanía sobre todos estos inmueble y que empiecen a generar los recursos necesarios para pagar el bono de cesantía a los maestros que se vayan a jubilar en adelante.

ANB

# Obligarían a comprar SOAT para desaduanizar autos nuevos

La Aduana Nacional de Bolivia desmintió la versión del diputado Edwin Tupa, quien dijo que estas denuncias le habrían llegado de personas afectadas por esta supuesta medida.

*Frontis del edificio de la Aduana Nacional de Bolivia. Foto archivo*

**La Paz (ANF).**- El diputado Edwin Tupa (MAS) denunció que la Aduana Nacional de Bolivia (ANB) estaría obligando a importadores de vehículos nuevos a comprar el Seguro Obligatorio contra Accidentes de Tránsito (SOAT) para la desaduanización de los mismos.

"Otra denuncia que nos llegó es el SOAT, ahora las movilidades que importan, ahora sin SOAT no puede salir de la Aduana, con qué placa otorgan el SOAT, cómo hacen eso, cómo le van a otorgar SOAT si es una movilidad nueva, no sabemos si va a ser pública o privada", dijo el legislador.

La Aduana, ante estas versiones, negó estar pidiendo este requisito para la desaduanización de vehículos nuevos, pues, de la voz del jefe de prensa de esta institución, Óscar Santi, quien consultó sobre el tema a la presidenta de la ANB, Marlene Ardaya, dijo que este aspecto "no le corresponde" a la Aduana.

Sin embargo, el diputado pidió a la ANB que emita una instructiva para anular este supuesto requisito, pues dijo que ello implica un beneficio para las empresas que se encargan de vender este seguro.

CAJA PETROLERA

# Trabajadores dan plazo hasta el lunes para destituir a Vargas

La ministra de Salud, Nila Heredia, recibió 300 folios de la dirigencia el pasado 28 de julio, donde se demuestra las supuestas irregularidades, contratos directos y supuesto nepotismo en esa entidad aseguradora.

**La Paz (ANF).-** Los trabajadores de la Caja Petrolera de Salud (CPS) dieron plazo hasta el lunes al Gobierno para la destitución del titular de esa institución, Víctor Hugo Vargas, de lo contrario anuncian un paro nacional indefinido.

"Hemos decidido dar un plazo a la autoridad competente, en este caso a la autoridad competente de que designe una nueva autoridad hasta el día viernes ,en caso que no se dé este hecho lamentablemente tendremos que ingresar a un paro nacional", informó el dirigente Blas Quispe.

Al respecto, la ministra de Salud, Nila Heredia dijo que no le llegó la petición hasta su despacho. "El doctor Víctor Hugo Vargas lo posesionó, para que el presidente lo destituya tendremos que demostrar si robó. Que no se lleve el tema a capricho de nadie, está en proceso (de investigación) y vamos a esperarlo".

Anteriormente los trabajadores también pidieron la reversión de tres memorándums de destitución y las multas "ilegales" que alcanzan a 1.500 bolivianos a los trabajadores. "Esto es para los que hemos acatado el paro, es decir a nivel nacional, las bases no estaban de acuerdo, habían compañeras que decían que debemos continuar pero por responsabilidad hemos dicho que hay que ir al diálogo", puntualizó Quispe.

La ministra de Salud, Nila Heredia, recibió 300 folios de la dirigencia el pasado 28 de julio, donde se demuestra las supuestas irregularidades, contratos directos y supuesto nepotismo en esa entidad aseguradora.

# Gobierno, logias y partidos disputan la alcaldía de Sucre

**La Paz (ANF).-** Los ministros y viceministros del Órgano Ejecutivo, dirigentes de las "logias cruceñas" y jefes de partidos políticos habrían asumido la conducción de la disputa por la alcaldía de Sucre, capital del Estado, según información proporcionada a los medios de prensa chuquisaqueños.

Dos ministros de Estado, además de senadores y diputados por el MAS, dirigirían la coordinación de la campaña del candidato oficialista Javier Arciénaga, en tanto que el "estratega" de las logias cruceñas Vladimir Peña y el jefe Nacional de Unidad Nacional, Samuel Doria Medina (UN), se habrían trasladado a Sucre para conducir negociaciones tendientes a una coalición entre el partido del cementero y la agrupación del ex alcalde Jaime Barrón (Líder).

Al respecto, el candidato del Movimiento 25 de Mayo, Horacio Poppe, pidió tanto del Gobierno como de los partidos y los grupos económicos cruceños dejar de intervenir en las decisiones de los sucrenses. "Pues su intromisión provoca distorsiones, coloca y depone autoridades locales, socavando la democracia sucrense, harían un gran favor dejando a los sucrenses elegir solos", expresó.

Fuentes ligadas a la Gobernación de Chuquisaca informaron a los medios de comunicación que el secretario General de la Gobernación de Santa Cruz, Vladimir Peña, llegó a Sucre el 2 de noviembre para reunirse a mediodía con el candidato de Líder, Moisés Torrez, en ambientes del restaurante El Huerto.

El cruceño Peña y Moisés Torrez se habrían dirigido al domicilio de la ex prefecta Sabina Cuellar pata sostener una prolongada reunión con el dirigente cívico Jhon Caba.

Un día después, el jueves 3 de noviembre, el candidato Moisés Torrez sostuvo otra reunión con el empresario cementero Samuel Doria Medina, jefe de la alianza Unidad Nacional - Pacto de Integración Social (UN-PAIS) con el propósito de "definir una candidatura de conjunto".

Un día antes a ese encuentro, Moisés Torres acusó en medios sucrenses de "traidores" a los ahora concejales de PAIS, entre los que se encuentra Germán Gutiérrez Gantier, por haber "abandonado" al depuesto Jaime Barrón, bajo cuya sigla llegaron al Concejo.

En contrapartida fuentes cívicas, revelaron que la Gobernación y la Alcaldía se convirtieron en "cuartel general" de la campaña del oficialista Arciénaga, donde ministros y viceministros del gobierno tienen "presencia permanente" durante la campaña municipal.

Para tal objetivo se emplearía la logística; la maquinaria municipal y departamental, además de recursos del gobierno para contar con el apoyo de los dirigentes de los distritos de Sucre y de esa forma lograr el apoyo al candidato del Gobierno.

# Aplican pena de muerte a Pitbull agresor de albañil

*Al pitbull Max, le aplicaron una inyección letal por su conducta agresiva. Foto: ANF*

El sacrificio de Max en la capital valluna se ejecutó ante la resistencia y llanto de sus propietarios, quienes pidieron clemencia y se le dé otra oportunidad para enmendar su conducta agresiva.

**Cochabamba (ANF).-** Funcionarios de la Unidad de Zoonosis de la Alcaldía de Colcarpirhua cumplieron con la sentencia de muerte contra el pitbull Max, a quien le aplicaron una inyección letal por su conducta agresiva, ya que en lo que va del año mordió a cuatro personas, entre ellas al albañil Marcial Andrade a quien le destrozó el brazo, inutilizándolo de por vida.

El sacrificio de Max se ejecutó ante la resistencia y llanto de sus propietarios, quienes pidieron clemencia y se le dé otra oportunidad para enmendar su conducta agresiva. Sus amos resistieron hasta el último la pena de muerte, porque se negaban a aceptar que su mascota era un peligro para la sociedad, pese a que en su historial o "prontuario" contaban cuatro víctimas inocentes.

La extrema determinación ocurrió a las 17:00 del pasado viernes, mediante una dosis letal aplicada por tres funcionarios de Zoonosis, mientras su pareja se salvó de morir debido a que está preñada, pero se advirtió que podría correr el mismo destino de Max, una vez que llegue a parir a sus cachorros.

**ANTECEDENTES**

Según el jefe de Zoonosis de Colcapirhua, Oswaldo Sanabria, el pitbull era un can muy agresivo que atacó con violencia a cuatro personas en la zona de Sumumpaya Central, incluyendo a una niña.

Recordó que el caso más delicado fue el del albañil Marcial Andrade Orellana (35), a quien el pasado 4 de agosto le destrozó el brazo izquierdo, le mordió la cara y sus piernas. Andrade fue sometido a múltiples cirugías y varias partes de su cuerpo, especialmente su brazo, recibieron cirugía plástica.

Por la gravedad de sus heridas y delicadas operaciones que dejarán secuelas físicas, el albañil no podrá trabajar durante un año, aunque en la actualidad los propietarios del pitbull corren con los gastos de las operaciones y su recuperación.

Sanabria informó que transcurridas dos semanas del ataque al albañil, los dueños de la pareja de animales informaron que habían sido enviados al Beni para evitar más hechos trágicos. Se trató de una simulación, pues el 17 de octubre, Max volvió a sus fechorías mordiendo al transportista Andrés Rodríguez (48).

Ese ataque resultó ser su última actuación, pues la víctima, que recibió la dentellada en el muslo izquierdo, muy próximo a sus genitales, denunció la agresión a la Fuerza Especial de Lucha Contra el Crimen de Quillacollo (FELCC) y a la Unidad de Zoonosis de Colcapirhua.

**EUTANASIA**

Una vez acumulados todos sus antecedentes, a los que se sumaron otros dos ataques, se tomó la fatal decisión de aplicarle la eutanasia ante la resistencia de sus propietarios.

El director de la FELCC de Quillacollo, Marco Miranda informó que el pitbull era un reincidente, que mordió en cuatro oportunidades con saldos fatales.

"Con las denuncias y todos los antecedentes acumulados, hemos derivado el caso a la Unidad de Zoonosis de la Alcaldía de Colcapirhua para que asuman la mejor decisión en función a normas de crianza de animales peligrosos", dijo.

El can fue eliminado por la imprudencia e irresponsabilidad de sus dueños, quienes no cumplieron con sus compromisos de adoptar medidas de seguridad para evitar más ataques violentos.

Tras la muerte de Max, el pitbull de Colcapirhua que deja en la orfandad a su pareja en estado de gravidez, autoridades de Zoonosis de Cochabamba analizan la posibilidad de tomar similar decisión con Derby, otro perro de la misma raza que también cometió los mismos delitos.

CONFIRMADO

# La Aduana cierra nacionalización a la medianoche de este lunes

La Presidenta de la ANB da cuenta que no existe ninguna iniciativa ni en la Asamblea Legislativa Plurinacional ni mucho menos en el Órgano Ejecutivo para ampliar el plazo fijado en la Ley 133, según le dio a conocer la pasada semana el Vicepresidente Álvaro García Linera.

**La Paz (ANF).**- "Este proceso indefectiblemente se va a cerrar el día lunes a las 23.59 horas y toda vez que la Ley está facultada y nos obliga a cerrar este proceso, por tanto les recuerdo a todos los propietarios de vehículos que estamos en las últimas horas", afirmó este sábado la presidenta de la Aduana Nacional de Bolivia (ANB), Marlene Ardaya.

La titular de la ANB recordó que incluso en esta última semana se flexibilizó los pagos arancelarios por la nacionalización de los vehículos y que ahora se puede pagar el 20% en efectivo de 20% de tributos, el 20% de las multas junto al almacenaje y gastos de administración. Mientras que el restante 80% del tributo y de las multas será dividido en dos cuotas semestrales.

*Funcionarios de la Aduana y DIPROVE, trabajarán este domingo de forma normal. Foto LP*

"El 95% de las personas ha pagado en efectivo; sin embargo, hay un universo que todavía está reclamando que no pueden pagar la cantidad y, por tanto, se está dando la última oportunidad para que las personas puedan pagar de esta manera", dijo la Presidenta de la ANB a ésta Agencia de Noticias.

Este sábado, la presidenta de la ANB, junto a su equipo de trabajo, realizaban el monitoreo a nivel nacional del registro de vehículos y alistaban los últimos datos que serán dados a conocer la próxima semana en conferencia de prensa. Las cifras dan cuenta de 80 mil vehículos nacionalizados y en las siguientes horas podrían llegar a la meta propuesta de alrededor de 90 mil vehículos o más.

Ardaya, de manera taxativa, señaló que "en realidad se ha cerrado cualquier posibilidad a partir del Órgano Ejecutivo mismo, porque sólo la Asamblea Plurinacional tendría la facultad de extender el tiempo en cuanto a otorgarles una mayor posibilidad".

"No tenemos ninguna información oficial respecto a la ampliación del plazo que la Aduana cumple este lunes, además que tuvimos una evaluación la anterior semana con el Presidente en ejercicio Alvaro García Linera y obviamente se dieron las últimas instrucciones y se puso en conocimiento del licenciado García Linera de cómo andaba el programa y más que todo se había notificado que esta última semana se modificaba el tema de los pagos", dijo Ardaya.

De la misma manera, destacó que el trabajo de la Aduana Nacional, realizado este tiempo, con una salida rápida a partir de la promulgación de la Ley, a pesar de que esa institución tiene otro tipo de trabajo, "ha sido cumplido el desafío de sanear a todos los vehículos potenciales que estaban inscritos en este programa".

Ardaya sostuvo que tampoco descuidaron el tema de control aduanero, dado que las recaudaciones de la ANB están sobre el 42% en relación a la gestión 2010.

"El año pasado, a estas fechas, se logró una recaudación de cinco mil millones trescientos mil bolivianos y a esta fecha estamos ocho mil millones trescientos mil, aproximadamente, lo que quiere decir que tampoco hemos descuidado el tema del trabajo de la Aduana Nacional, considerando que hemos tenido que usar nuestros propios fondos para este programa excepcional y que la próxima semana daremos a conocer el costo total del proyecto en total, así como el monto recaudado", manifestó.

**COMISOS**

Luego que la ANB hubiera dispuesto la recepción de los papeles de saneamiento incluso habilitando horas extraordinarias en sábado, domingo y el feriado de Todos Santos, Ardaya da cuenta que a partir del próximo martes, desde las cero horas de ese día, la Dirección Nacional de Prevención de Robo de Vehículos (DIPROVE), de manera conjunta con el Comando Operativo Aduanero (COA) y las instancias competentes procederán a incautar a los vehículos que no estén nacionalizados.

"El lunes terminaría este programa transitorio y la ley excepcional, y una vez concluya DIPROVE y la Policía Nacional en operativos conjuntos con el Ejército y el COA procederán a la incautación de estos vehículos.

CÁRCEL EL ABRA

# Relevaron a gobernador por torturas a 2 internos nuevos

**La Paz (ANF).**- El gobernador y subgobernador del penal de máxima seguridad de El Abra, Eliseo Borda y Erick Terán, fueron relevados de sus cargos el pasado viernes al confirmarse "encubrimiento" a los autores de la quema con agua hervida a dos internos nuevos que se resistieron a pagar el famoso "seguro de vida".

La decisión fue aplicada por la Dirección Nacional de Régimen Penitenciario, a solicitudes del Defensor del Pueblo, Edwin Claros, quien denunció las torturas y cobros indebidos en este penal ante la pasividad de sus autoridades, ahora sancionadas.

Según informes de Régimen Penitenciario y corroborados por el Defensor del Pueblo de Cochabamba, tanto el ex gobernador y subgobernador del penal de El Abra, deberán afrontar un nuevo proceso contemplado en la Ley 101, por presunto incumplimiento de deberes en la protección de la integridad física de los internos que derivó en la quema con agua caliente de dos reos nuevos.

Asimismo, el 1 de noviembre fueron sancionados con baja definitiva de la policía, los cabos Félix Vera y Juan Carlos Llunque, quienes el 24 de octubre fueron descubiertos junto al peligroso criminal Ariel Tancara Sandagorda, en actitud sospechosa, vestidos de civil y portando armas de grueso calibre para perpetrar atracos en el valle alto, según confirmaron informes de Inteligencia policial.

**DESIGNACIÓN**

Tras la destitución de las autoridades de El Abra, el Comando Departamental de la Policía designó como nuevo gobernador a José Antonio Mercado Morales, y posesionado por Régimen Penitenciario.

Por su parte, el director Departamental de Régimen Penitenciario, Dennis Mejía, anunció que proseguirán las investigaciones de las irregularidades cometidas en El Abra, como el encubrimiento a los autores de las torturas a los internos.

Al margen de las denuncias registradas en El Abra, está latente el conflicto en la cárcel de San Sebastián, donde la pugna por su control por parte de dos grupos antagónicos provocó la pasada semana enfrentamientos y motines con saldo de heridos, contusos y castigados con aislamiento.

CNS

# Trabajadores exigen renuncia de Ministra de Salud

Los funcionarios de la entidad aseguradora advierten con radicalizar sus medidas de presión hasta llegar a tapiarse si es que no se atiende sus pedidos.

*Los trabajadores de la CNS, exigen la renuncia de Heredia, por las últimas resoluciones que tomó. Foto archivo*

**La Paz (ANF).-** El sindicato de trabajadores de la Caja Nacional de Salud (CNS) exige la renuncia de la ministra del área, Nila Heredia, por posesionar de manera inconsulta a Carlos Alvarado como nuevo gerente de la entidad aseguradora. Los funcionarios advierten con radicalizar sus medidas de presión hasta llegar a tapiarse si es que no se atiende sus pedidos.

La ministra de Salud, Nila Heredia, puso en vigencia la Resolución Ministerial 168210 de 2006 que la siguiente semana adquirirá el rango de Decreto Supremo que da paso a la libre afiliación y desafiliación de asegurados en la Caja Nacional de Salud (CNS), como una alternativa para acabar con las "dificultades y abusos" que existen en la entidad aseguradora.

"Nosotros hemos decidido en ampliado exigir la renuncia de la ministra Nila Heredia por incapaz y por no saber dirigir la salud en Bolivia y no defender la seguridad social, en ese sentido los trabajadores y los dirigentes la siguiente semana vamos a radicalizar nuestras medidas de protesta aquí en La Paz y si es necesario nos vamos a tapiar y crucificar hasta llegar a las últimas consecuencias", manifestó Ariel Cáceres, ejecutivo de CASEGURAL.

Este viernes se cumplió el paro de 48 horas decretado por los trabajadores de la CNS junto al personal médico que exigen la renuncia de Carlos Alvarado, acusado de tener varios procesos pendientes por los supuestos delitos de corrupción, por lo que no puede asumir la cabeza de la entidad aseguradora.

Ariel Cáceres representante de los trabajadores en salud manifestó que de no ser escuchados por las autoridades del Gobierno, la siguiente semana radicalizarán sus medidas de presión que serán más radicales hasta ser escuchados.

"La siguiente semana no descartamos realizar nuestra huelga de hambre y también nos vamos a coser los labios, nos vamos a sacar sangre y eso lo vamos a demostrar porque estamos defendiendo la seguridad social y estamos defendiendo a los trabajadores, hemos visto una ministra incoherente por eso tiene que irse", sostuvo el dirigente.

FELCC

# Asesinato de niña Katherine se debería a venganza por drogas

A pesar a que Eduardo Almanza Correa (23) confesó ser el autor del horrendo crimen, la fiscal de Materia Eliana Bishop amplió la investigación a la madre de la menor para verificar su grado de participación y culpabilidad, para lo que será citada para ampliar su declaración.

*El entierro de la niña Katherine conmocionó a la población cochabambina. Foto archivo*

**La Paz (ANF).-** La violación y asesinato de Katherine Lowental tendría móviles en el negocio del microtráfico de drogas, ya que la principal hipótesis que maneja el Ministerio Público sostiene que la madre habría recibido 100 bolivianos de Eduardo Almanza para comprar cocaína, pero como la sustancia no fue entregada éste raptó a la niña como represalia.

El vocero de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Crimen (FELCC), Juan Carlos Corrales, informó que el caso de la niña Katherine Lowental (3) que fue violada y asesinada de forma horrenda el pasado 27de octubre, aún no está esclarecido para el Ministerio Público y la Policía que manejan varias hipótesis.

A pesar a que Eduardo Almanza Correa (23) confesó ser el autor del horrendo crimen, la fiscal de Materia Eliana Bishop amplió la investigación a la madre de la menor para verificar su grado de participación y culpabilidad, para lo que será citada para ampliar su declaración.

"Hay indicios que señalan que la madre, de alguna manera, podría ser cómplice del hecho porque ni siquiera realizó la denuncia a la FELCC cuando ocurrió el crimen. La denuncia la hicieron las tías de la niña, pues su madre mostró una actitud fría e indolente", agregó.

Según una de las hipótesis que maneja el Ministerio Público, sostiene que la madre recibió 100 bolivianos del asesino confeso para comprar cocaína, pero como la mercancía no fue entregada Almanza raptó, violó y estranguló a la niña como una forma de venganza y escarmiento.

**OPERATIVOS**

Para el esclarecimiento del crimen que conmocionó a la ciudadanía, la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) y la Fiscalía Antinarcóticos realizaron operativos y allanamientos en una tienda denominada "Juanita" donde, según los vecinos, se trafica marihuana y otras drogas en pequeños sobres. Al término de los operativos, las autoridades sólo hallaron botellas de alcohol y ni un gramo de sustancias controladas.

Indicaron que los operativos conjuntos continuarán hasta erradicar el microtráfico de estupefacientes y sancionar a sus comercializadores.

Según la fiscal Antinarcóticos, Claudia Mancilla, que comandó los operativos, afirmó que no se pudo hacer allanamientos a varias viviendas sospechosas de traficar con estupefacientes por falta de una orden judicial. Sin embargo, desde el viernes por la noche, se implementaron operativos en diferentes locales de expendio de bebidas alcohólicas y lenocinios ubicados en la avenida Siles, considerada como una "zona rosa de facto".

Mancilla anunció que los operativos combinados con efectivos de la FELCC, FELCN y la Intendencia Municipal proseguirán en los próximos días para verificar el microtráfico de drogas en la zona, ya que sólo en uno de estos locales se incautó un sobre de marihuana por lo que el propietario fue citado para presentarse a declarar a la FELCN.

Finalmente, dijo que este lunes se realizará una reunión interinstitucional con todas las unidades policiales, la Gobernación y la Alcaldía de Cercado para elaborar un plan de prevención y garantizar la seguridad ciudadana de la zona, libre de actividades ilícitas y acciones criminales.

CÁRCEL EL ABRA

# Tribunal Disciplinario retira por un año a capitán Erick Terán

El oficial de Policía, según normas en vigencia, está en su derecho de apelar el fallo al Tribunal Superior Disciplinario en La Paz y el mismo podría ser revocado o confirmado.

**La Paz (ANF).-** El capitán y hasta hace poco subgobernador del penal El Abra, Erick Terán, fue sentenciado por el Tribunal Departamental Disciplinario de la Policía con el retiro de la institución por el lapso de un año y sin goce de haberes por la comisión de dos faltas graves que se remontan al 14 de diciembre de 2010.

A las mencionadas sanciones se suman la pérdida de su antigüedad. Terán según normas en vigencia, está en su derecho de apelar el fallo al Tribunal Superior Disciplinario en La Paz y el mismo podría ser revocado o confirmado.

Antes de emitir la sanción disciplinaria, la defensa de Terán presentó varios incidentes y excepciones con el objetivo de dilatar y anular obrados, pero los miembros del Tribunal rechazaron todos los recursos al existir indicios de responsabilidad en los casos denunciados. El proceso contra el oficial de la Policía se inició en febrero pasado por ocho faltas graves y muy graves.

**ANTECEDENTES**

Según los antecedentes del caso, el capitán Erick Terán fue sancionado por los miembros del Tribunal Disciplinario por agredir a un subalterno que sólo cumplía su deber el pasado 14 de diciembre.

El sargento Romero secuestró una vagoneta Rav 4 que tenía placas clonadas de una entidad financiera, tercera placa e inspecciones vehiculares falsas. Conducía el auto a la Dirección de Propiedad y Robo de Vehículos (DIPROVE) cuando apareció Terán y habría golpeado al sargento reclamando la vagoneta como suya.

# Lula terminó el primer ciclo de quimioterapia

*Lula terminó primera fase de quimioterapia. Foto Reuters*

El ex presidente de Brasil, enfermo de cáncer de laringe, concluyó esta etapa del tratamiento. Los diarios locales informan que la segunda fase comenzará el próximo 21 de noviembre. Este lunes retoma parcialmente la agenda.

**Sao Paulo, Brasil (Infobae.com).**- Luiz Inácio Lula da Silva concluyó este sábado 5 de noviembre la primera etapa del tratamiento para el cáncer de la laringe. Un equipo médico del Hospital Sirio-Libanés acudió a su casa en Sao Bernardo do Campo, un municipio de Sao Paulo, alrededor de las 18.30 hora local. Según el periódico brasileño O Globo, el ministro de Salud, Alexandre Padilha, junto con tres médicos, retiraron la bolsa de la quimioterapia.

La primera fase del tratamiento se inició el pasa lunes en el Hospital Sirio-Libanés de Sao Paulo y, al día siguiente, fue dado de alta para que el resto del tratamiento sea aplicado en su casa. La segunda fase del tratamiento está previsto para el 21 de noviembre, según recoge el diario brasileño Folha.

El sábado 29 de octubre, el director del Centro de Oncología del Hospital Sirio-Libanés, Paulo Hoff, confirmó la enfermedad de Lula e informó el comienzo de las sesiones de quimioterapia. Los especialistas afirmaron que el cáncer que padece el exmandatario tiene la agresividad de los tumores de la región clásica y puede ser clasificado como "intermedio".

Según los médicos, Lula va a pasar por otras dos sesiones de quimioterapia y, en enero, se someterá a una sesión de terapia de radiación. Si el tratamiento se lleva a cabo como estaba previsto, debería darse por concluido el proceso en febrero.

# Una venezolana se coronó Miss Mundo 2011

Ivian Sarcos, de 22 años, se llevó el título en la ceremonia realizada en Londres. Es la sexta corona que consigue ese país. Las representantes de Filipinas y Puerto Rico la siguieron entre las más bellas.

*La venezolana Ivian Sarcos, de 22 años se coronó Miss Mundo 2011. Foto Infobae.com*

**Londres, Inglaterra (Infobae.com).**- Sarcos se coronó como la triunfadora del certamen Miss Mundo 2011, llevado a cabo este domingo el auditorio Earls Court Two de Londres. Entre lágrimas recibió la corona de la Miss Mundo 2010, Alexandria Miles, representante de los Estados Unidos.

Esta venezolana nació el 26 de julio de 1989, en Guanare. Tiene 12 hermanos y siendo muy pequeña perdió a sus padres. Estuvo a punto de ser monja, pero cambió de idea y decidió viajar a Caracas a estudiar en la Universidad Central de Venezuela, donde se licenció en recursos humanos y trabaja en una compañía audiovisual.

Sarcos es la sexta Miss Mundo de Venezuela. Las otras coronas fueron para Susana Duijim, Pilin León, Astrid Carolina Herrera, Ninibeth Leal y Jacqueline Aguilera.

Las últimas siete finalistas del certamen fueron las representantes de Corea, Venezuela, Inglaterra, Filipinas, Puerto Rico, Sudáfrica y Escocia.

Sarcos demostró su gran talento en la prueba final, en donde sorprendió con un baile inspirado en los antepasados indígenas.

En tanto, Miss Filipinas fue elegida como la segunda mujer más bella del mundo por un jurado que situó a la puertorriqueña Amanda Villanova en el tercer lugar del podio.

Para su 60 cumpleaños, el certamen de Miss Mundo volvió a Londres, donde fue creado en 1951. La ceremonia fue seguida, según los organizadores, por unos 1.000 millones de telespectadores en 150 países. La próxima edición tendrá lugar en China.

CHILE

# Estudiantes vuelven a marchar en Santiago

Santiago, Chile (AFP-AP).- Los líderes universitarios Camila Vallejo y Giorgio Jackson aseguraron que seguirán adelante con sus demandas. Asimismo, exigieron al gobierno de Sebastián Piñera no mirar el presupuesto en educación como una "partida de poker". "Hemos convocado a una manifestación un día domingo para demostrar que el problema de la educación no es sólo de los estudiantes y profesores sino también de las familias chilenas", enfatizó Vallejo.

La "Marcha familiar por la Educación" recibió la autorización de la Intendencia (gobernación) de Santiago. Transcurrió por la céntrica avenida Alameda y finalizó en el parque Almagro. Alrededor de 40 mil personas asistieron a la marcha, según la agencia DPA.

Antes de que comience la manifestación, la dirigente estudiantil criticó al gobierno por haberse dedicado a "administrar y profundizar este modelo de mercado en educación", y aseguró que el Ejecutivo está apostando "al desgaste" del movimiento estudiantil, y a "no realizar ninguna concesión que logre cambios estructurales".

En tanto, autoridades educativas denunciaron que el gobierno ejerce presiones financieras para obligar a los universitarios a retornar a clases, para lo cual condicionó la erogación de aportes necesarios para cubrir los salarios de catedráticos y las becas o préstamos de los estudiantes

Las clases en algunos de los 25 planteles públicos y tradicionales están interrumpidas hace seis meses. Ahora el ministerio de Educación impuso como fecha límite para terminar el segundo semestre del 9 al 15 de marzo, lo cual haría imposible que cumplir el mínimo de clases para muchos estudiantes que apoyan la huelga,

Una misiva que el ministerio envió a los rectores universitarios fue publicada el domingo por el periódico El Mercurio y les consulta sobre el inicio del segundo semestre para "poder programar la transferencia de recursos relativos a becas y créditos" de noviembre.

"Es una forma de castigo, una tremenda presión", opinó Juan Manuel Zolezzi, rector de la Universidad de Santiago. La nota dice que "si no puedes mandar esa lista porque los estudiantes no han vuelto a clases, simplemente no te van a entregar las platas de becas y créditos de noviembre y eso significa que no vas a poder pagar los sueldos. Así de fuerte es", añadió en declaraciones al rotativo.

*Estudiante marcharon en domingo para pedir educación de calidad. Foto AFP*

La próxima semana, el Congreso chileno iniciará la discusión del presupuesto para el próximo año, y el oficialismo espera llegar a un acuerdo con la oposición, también en el apartado de educación. Los estudiantes convocaron una nueva marcha para la semana que viene para presionar con sus demandas a los legisladores.

Los universitarios participaron en una nueva movilización junto a sus padres, en la capital, para reiterar sus demandas por una educación gratuita de calidad. El Gobierno presiona para que retornen a clases.

# Gobierno explotará hierro de Puerto Suárez si Jindal no cumple contrato

El Presidente dijo que la Armada debe estar preparada, entrenada y organizada para gravitar en el Océano Pacífico cuando Bolivia recupere una salida soberana al mar. También anunció el traspaso de 16 barcazas para que esta fuerza militar se encargue de la exportación de los recursos naturales.

**La Paz (ANF).-** El Presidente anunció este domingo que el Estado explotará el hierro de El Mutún en Puerto Suárez si la empresa Jindal Steel & Power no cumple con el contrato suscrito con el Gobierno hace cuatro años, para lo cual el Gobierno determinó equipar a la Armada Boliviana para que se encargue de la exportación de estos recursos naturales desde Puerto Busch por la hidrovía Paraguay - Paraná hasta llegar al Océano Atlántico.

El mandatario, quien participó de los 185 años de creación de esta fuerza militar, afirmó que la Armada Boliviana debe estar preparada, entrenada y organizada para gravitar en el Océano Pacífico cuando Bolivia recupere una salida soberana al mar, reivindicación que está contemplada en el artículo 267 de la Constitución Política del Estado (CPE).

"Cuando se habla de recursos naturales en Puerto Suárez, estamos hablando del hierro que empieza con un contrato... Esperamos que ese contrato pueda acelerase y si no el Estado va empezar a explotar y exportar el hierro en Puerto Suárez", dijo el Jefe de Estado en Bajo Següencoma donde se encuentran las instalaciones del Comando General de la Armada Boliviana.

Jindal decidió suspender hasta 2012 la exportación de hierro a causa de problemas en el transporte en la hidrovía Paraguay-Paraná, pues el calado del río no permitiría realizar operaciones. La Empresa Siderúrgica Mutún (ESM) realizó un primer embarque el 3 de octubre, oportunidad en la que se enviaron 10.000 toneladas del mineral embarcado en la Central de Puerto Aguirre.

El 18 de julio del 2007, el Estado y Jindal suscribieron un contrato de riesgo compartido para la explotación de El Mutún. En el contrato, la empresa hindú se comprometió a invertir 600 millones de dólares en los dos primeros años de operaciones, 1.500 millones hasta el quinto y otros 600 millones de dólares hasta el séptimo año.

**DECISIÓN MINISTERIAL**

Ante este panorama, el Presidente informó que luego de una "reflexión" en el gabinete de ministros se decidió transferir a favor de esta fuerza militar dos embarcaciones que cumplen una función de empujadoras y 16 barcazas, cada una con una capacidad de carga de 2.500 toneladas, para que se encarguen de la exportación de los recursos naturales, embarcaciones que debían ser administradas por la Empresa Naviera Boliviana (ENABOL).

De acuerdo con información del Gobierno, los contratos para la construcción de dos barcos remolcadores fueron suscritos hace dos años con la empresa coreana Yeunso Shipbuilding, por 11.5 millones de dólares. El anuncio se realizó en noviembre del 2009.

El segundo contrato se firmó con la empresa coreana SeAH B-K Duck Sung para la provisión de 16 barcazas de carga, el costo supera 14.4 millones de dólares, de acuerdo con los datos oficiales de la época. En noviembre del 2009, se anunció que la entrega sería en diez meses, es decir el año 2010, "lo que no ocurrió hasta el momento".

**FLOTEL**

Asimismo, el Presidente pidió al Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas y al Comando General de la Armada una "rápida cotización" para evaluar las posibilidades de adquirir dos flotas marinas destinadas a promover el turismo en la región del oriente boliviano. "Me comentó que con un Flotel fácilmente la Armada puede fomentar turismo... Una flota marina, me imagino, bien equipada para transportar turistas", sostuvo.

TSE

# Resultados oficiales de elecciones el miércoles

*Votación en las elecciones judiciales. Foto: ANF*

La entrega de credenciales a las nuevas autoridades del Órgano Judicial está fijada para el 17 de noviembre, informó el vocal del TSE, Ramiro Paredes.

**La Paz (ANF).-** El Tribunal Supremo Electoral (TSE) entregará el próximo miércoles los resultados finales sobre las elecciones judiciales llevadas a cabo el 16 de octubre pasado.

"El día miércoles de la siguiente semana estamos entregando los resultados oficiales", confirmó el vocal del TSE, Ramiro Paredes, quien precisó que para el 17de noviembre está fijado el acto de entrega de credenciales a las nuevas autoridades del Órgano Judicial.

Según dijo Paredes, ambas fechas fueron adelantadas, toda vez que ya se está concluyendo los trabajos de cómputo de las actas electorales a nivel nacional.

En esa línea, el vocal precisó que después de otorgar las credenciales a las 56 nuevas autoridades judiciales, en un acto especial, se procederá a planificar la entrega del informe final del TSE sobre estas elecciones a la Asamblea Legislativa.

CONSULTA PÚBLICA

# Arranca sobre explotación de hidrocarburos en Liquimuni

Con el propósito de afianzar la explotación de hidrocarburos con gran potencial en petróleo y gas, este lunes dará inicio en el Norte de La Paz la Consulta Pública con las comunidades interculturales.

*La Consulta Pública puede derivar en la perforación de un pozo petrolero. Foto: Arch.*

**La Paz (ANF).-** Desde este Lunes 7, en Liquimuni, norte de La Paz, se inicia la consulta pública a las poblaciones de esa región con el propósito de lograr la ficha ambiental e iniciar exploración de hidrocarburos cuyo potencial estimado es de 50 millones de barriles de petróleo y de alrededor de un trillón de pies cúbicos de gas.

El secretario general de la Federación Departamental de Comunidades Interculturales de La Paz, Ever Choquehuanca, informó que las poblaciones del Norte de La Paz están conscientes del gran paso que significa para esa región la exploración de hidrocarburos y de los ingresos que se puedan lograr para el desarrollo del departamento de La Paz.

El representante de las Comunidades Interculturales sostuvo que se aguarda que en el plazo más breve posible se tenga un resultado positivo para que PetroAndina realice las tareas de exploración y si resultan exitosas La Paz, se convertirá en un departamento productor de combustibles.

INDÍGENAS - GOBIERNO

# Debatirán tres puntos de la reglamentación de la Ley Corta

Este lunes se dará a conocer las observaciones y sugerencias del Gobierno en cuanto al documento final que puede ser firmado con los dirigentes del TIPNIS.

**La Paz (ANF).-** La dirigencia de la VIII marcha indígena se reunirá este lunes con las autoridades del Gobierno para definir la reglamentación de la Ley Corta que suspendió la construcción del tramo II de la carretera por el TIPNIS, esta normativa está orientada en tres puntos planteados por los indígenas referentes a la preservación, conservación y aprovechamiento de la reserva natural.

Desde la promulgación de la Ley Corta el pasado 24 de octubre varios fueron los intentos de los indígenas y el Gobierno para definir un sólo documento que reglamente el término intangible en esta área protegida, donde el exministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana, reveló la existencia de empresas madereras, turísticas y de cría de lagartos para su exportación.

El presidente de la Central de Pueblos Indígenas del Beni, Pedro Vare, informó que el Comité Político de la marcha del Territorio Indígena y Parque Nacional Isiboro Sécure (TIPNIS) planteó que la redacción de la Ley Corta incluya los términos de preservación, conservación y aprovechamiento de ese territorio amazónico.

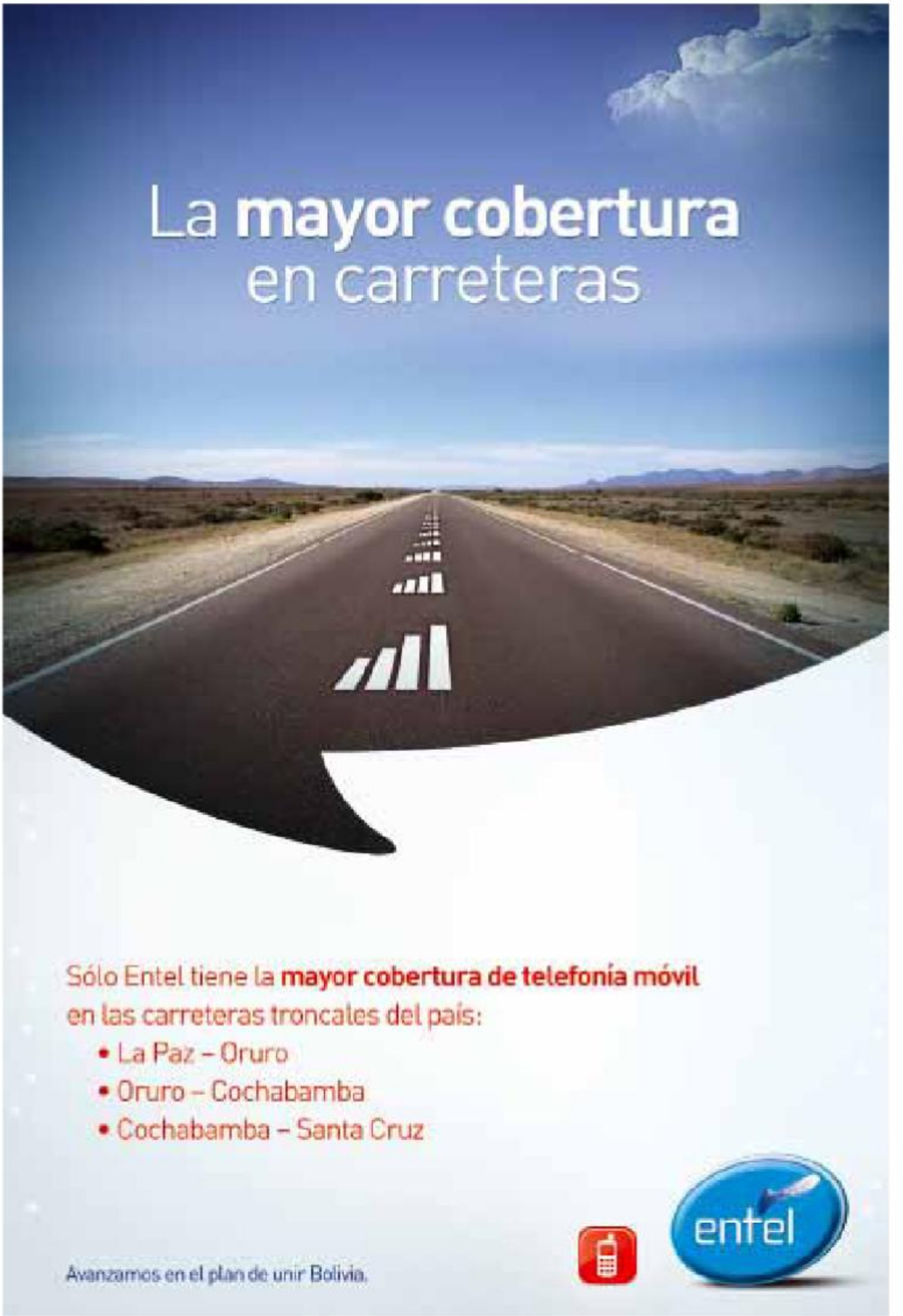
"Hemos coincidido con el Ministro de la Presidencia en que los términos de preservación, conservación y aprovechamiento van a estar dentro de la redacción de la reglamentación, son puntos fundamentales y creemos que es lo que va a definir los acuerdos con respecto a la reglamentación de la ley", manifestó el dirigente.

En cuanto al término de intangible explicó que se debe aplicar para terceros y no así para iniciativas propias de los habitantes originarios del TIPNIS, proyectos de ecoturismo y de revalorización cultural implementadas por los nativos de esa región.

En tanto, el diputado del MAS, Julio Cortez, declaró a la Fundación Tierra, que cinco puntos ya estarían acordados. "Si bien la palabra intangible hace referencia a que no se debe tocar ningún recurso natural que existe en el TIPNIS, se ha considerado el artículo 403 de la Constitución Política del Estado, el artículo 169 de la Organización Internacional de Trabajo (OIT) y las leyes existentes sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas para aceptar el uso racional del parque por los hermanos indígenas", sostuvo.

Por su parte el ministro de comunicación Iván Canelas informó que se analiza la propuesta de los indígenas y que este lunes se dará a conocer las observaciones y sugerencias del Gobierno en cuanto al documento final que puede ser firmado ese mismo día si es que existe el consenso de ambas partes.

"El lunes se volverá a la mesa de diálogo, de negociación, ellos han dejado un documento y el Gobierno hará una propuesta el lunes", dijo Canelas en conferencia de prensa.



*Reunión indígenas y gobierno. Foto archivo.*